

Tervetuloa ASKL:n ja FACS:n 80. Kesäjuhlille Saiman Puistoon heinäk. 5. p:nä

RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Second Class postage paid at Fitchburg MA

Torstaina, kesäkuun 26 p., 1986 Thurs. June 26, 1986

ORGAN OF THE FINNISH AMERICAN LEAGUE FOR DEMOCRACY

82 vuosikerta Vol. LXXXII No. 26 45 cents

MAAILMAN ERI
KULMILTA



Achille Lauro-oikeudenkäynti alkoi Italiassa

GENOVA, Italia - Genovassa Italiassa alkoi viime keski-ikäisen oikeudenkäynti loistoristeilijän kaapanteita palestiinalaisia vastaan. Palestiinalaiset kaappasivat italialaisen loistoristeilyalusken Achille Lauron viime elokuussa.

Oikeudenkäyntiä varjostavat tiukat turvatoimet. Kaappausta puitaneen ainakin pari viikkoa, sillä palestiinalaisia syytetään erilaisista rikoksista, mm. yhden matkustajan murhasta.

Kaikkiaan syytettynä on 16 palestiinalaista ja heidän auttaajansa. Heistä 11:tä ei ole otettu. Näiden joukossa on mm. Abul Abbas, jota syytetään kaappausten johtamisesta. Abbas on Palestiinan vapautusrintaman PLF:n johtaja.

Palestiinan vapautusjärjestön PLO:n johtajan Jasser Arafatin epäilty epäsuora osallistuminen kaappaukseen ei ole otettu mukaan syytelistalle.

Achille Lauro kaapattiin viime lokakuun alussa Egyptin rannikolla, ja kaappaajat pakottivat sen kulkemaan Syyriaan ja takaisin Aleksandriaan Egyptiin, jossa he vapauttivat panttivankinsa.

Olof Palme Center Tukholmaan

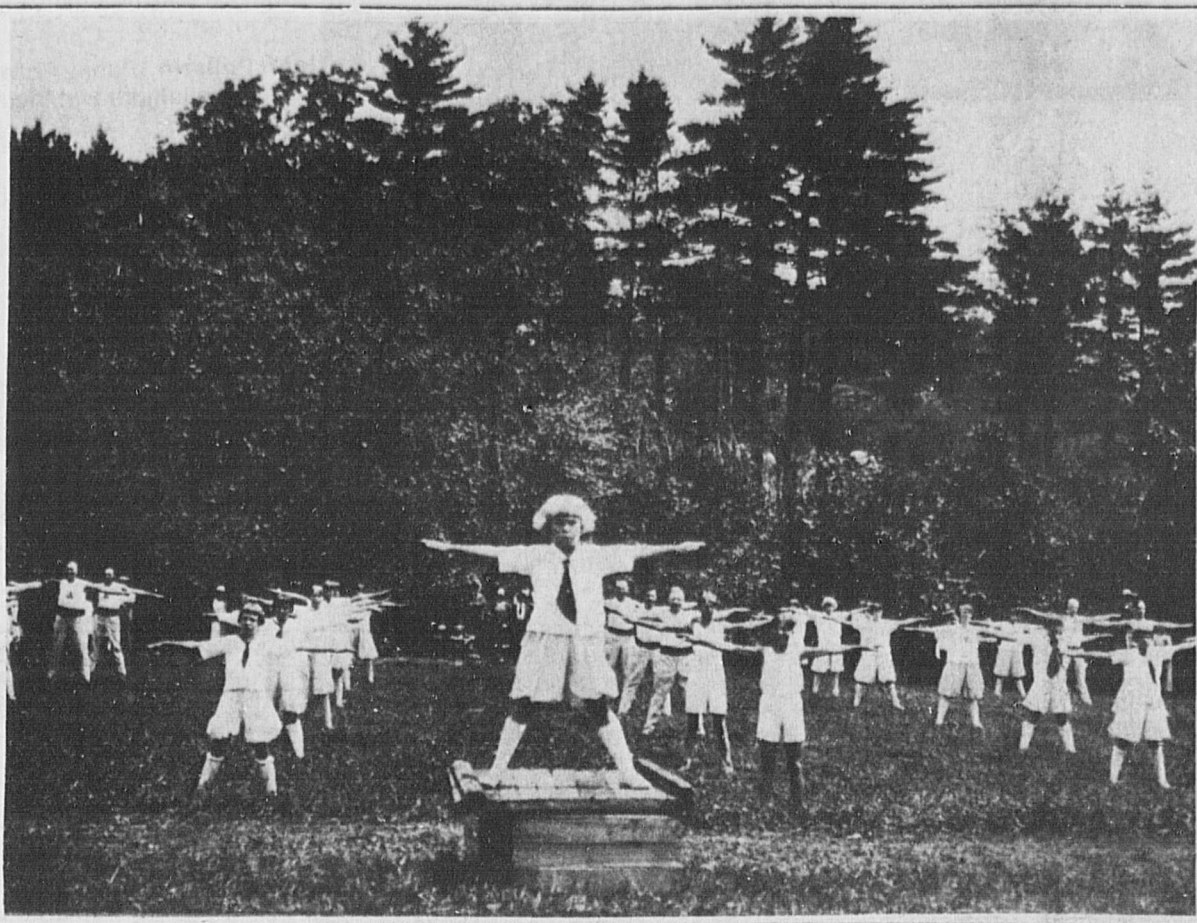
TUKHOLMA (SIP) - Ruotsin ammattijärjestö LO on päättänyt kunnioittaa Olof Palmen muistoa perustamalla kansainväliseksi tarkoitettua Olof Palme Centerin Tukholman keskustaan. Laitos sijoitetaan erääseen taloon Olof Palmen kadun ja Drottninggatan kulmassa.

LO ostaa K-merkityn kiinteistön 4.1 miljoonalla kruunulla Tukholman kunnalta ja sitten kunnostaa sen 20 miljoonalla kruunulla. Hanke on esitelty LO:n edustajainkokoukselle.

Bensiini paloi Hollannissa

Rotusorron vastustajat hyökkäsivät viiden Shellin huoltoaseman kimppuun viime viikolla Hollannissa. Shellin edustajan mukaan vahingot nousivat noin 400,000 dollariin.

Englantilais-hollantilaisista Shell-yhtiötä on arvostettu sen kaupallista yhteyksistä Etelä-Afrikkaan. Yhtiö kiistää väitteet, joiden mukaan sen liiketoimet Etelä-Afrikan kanssa tukisivat rotusortopoliittikkaa.



Voimisteluesitys aikaisempien vuosien Kesäjuhlilta.

Kuva Walfrid Mäkelän kokoelmista

SI:n ensiaskleet Etelä-Amerikassa

Sosialistinen internationaali ei ole kansainvälinen superpuolue eikä se siihen pyri. Internationaali on kymmenien, keskenään hyvin erilaisten puolueiden kansainvälinen järjestö, jonka toimintaa ohjaa yhteisymmärrys peruskysymyksissä. Sosialistinen internationaali on keskustelufoorumi, jonka ääni kantaa yhä kauemmaksi.

Näin kuvaa järjestöään internationaalin suomalaisen pääsihteerin Pentti Väänänen valmistautuessaan SI:n kongressiin joka järjestetään Limassa, Perussa.

Internationaalin kongressi kokoontuu nyt ensimmäistä kertaa Latinalaisessa Amerikassa. Juhannuksena eli 20-23. kesäkuuta pidettävään kongressiin saapui korkean tason valtuuskuntia internationaalin 75 jäsenpuolueesta ja -järjestöstä.

Limaan matkustaa Suomen SDP:n puheenjohtaja, pääministeri Kalevi Sorsa jatkoksi juuri päättäneelle Brasilian vierailulle. Osanotonsa ovat vahvistaneet myös Ruotsin pääministeri Ingvar Carlsson, Norjan pääministeri Gro Harlem Brundtland, Israelin pääministeri Shimon Peres ja Italian sosialistisen puolueen johtaja Bettino Craxi. Limaan saapui myös Tanskan sosialidemokraattien johtaja Anker Jørgensen ja se-

kä useita muita sosialistisia puoluejohtajia.

Miksi Sosialistinen internationaali päätti pitää kokouksensa Perussa? Pääsihteerin Pentti Väänänen mukaan kokouspaikka valittiin poliittisista syistä.

- Latinalaisesta Amerikasta on tullut vuoden 1976 jälkeen paljon uusia jäseniä ja ystäviä sekä kontakteja SI:lle. Samanaikaisesti Latinalaisessa Amerikassa on tärkeitä p-osesseja, ongelmia, kriisejä ja jopa sotia, joissa internationaalin jäsenet ovat mukana.

- Näissä kysymyksissä SI on saanut selvästi roolia. Ei sitä pidä yllätyksenä, mutta merkitystä meillä on.

Mikä on SI?

Sosialistinen internaali on demokraattiseen sosialismiin pyrkivien puolueiden ja järjestöjen kansainvälinen yhteistyöjärjestö. Internationaalin kotipaikka on Lontoo. Sen puheenjohtajana on Saksan liittotasavallan puolueen SPD:n puheenjohtaja Willy Brandt.

Sosialistisen internationaalin pyrkimyksenä on vahvistaa jäsenpuolueiden välisiä suhteita ja koordinoida niiden poliittisia pyrkimyksiä ja asenteita yhteisymmärryksen hengessä. Järjestössä on puhe- ja äänestysvoimaa käyttävien jäsenpuolueiden lisäksi ns. neuvottelevia jäsenpuolueita, joilla on puheoikeus. Lisäksi järjestöön kuuluu veljesjärjestöjä: Sosialistinen naisinternationaali, nuorisoliitto IUSY, sekä kansainvälinen Kotka-liike, joilla kaikilla on sekä puhe- että äänestysvoimaa.

Järjestön organisaatiossa kongressi on ylin päättävä elin. Se kokoontuu joka kolmas vuosi. Kongressille asiat valmistelee SI:n valtuusto, joka kongressien välillä SDP:n puolueuuevoston tapaan määrittelee SI:n linjat. Valtuusto tekee ehdotuksen SI:n puheenjohtajasta, varapuheenjohtajasta ja pääsihteeristä. Se voi myös päättää erityiskongressien, asiantuntija- ja alueellisten konferenssien järjestämisestä sekä tutkimusryhmien tai -komiteoiden asettamisesta, jollainen on esimerkiksi Sorsan johtama SIDAC.

Laajenemisen aika

Vuonna 1976 internationaalin johtoon valittiin Willy Brandt. Tämä merkitsi järjestön voimakkaan laajentumisen alkua. Järjestön selkärangana ovat edelleen länsieurooppalaiset sosialistiset ja sosialidemokraattiset työväen-

puolueet.

- Länsi-Eurooppa on SI:n painavin osa. Latinalaisesta Amerikasta on tullut parikymmentä jäsentä. Merkittäviä puolueita järjestössä ovat Australian, Uuden Seelannin ja Japanin sosialidemokraattiset puolueet. Afrikassa internationaalin vaikutus on heikko: Senegalin puolue on ainoana mukana.

Pääsihteerin Väänänen mukaan Sosialistisen internationaalin merkitys on viimeisen kymmenen vuoden aikana selvästi lisääntynyt.

- Jos katsotaan aikaa eteenpäin seuraavat kymmenen vuotta niin en usko, että aivan samanlaista kasvua ja ominaispainon nousua voisi tapahtua. Uskon kuitenkin nousevaan trendiin, 75 jäsenpuolueen ja -järjestön pääsihteerin toteaa.

Ei superpuolue

Hänen mukaansa maailmassa on paljon jäseneksi halukkaita sosialistisia ja on niitä, jotka ainakin haluaisivat solmia kontaktin internationaaliin.

- Internationaali ei käytä väliä valtaa kansainvälisessä politiikassa. Emmekä me siihen pyrikään. Emme ole mikään superpuolue, joka rajoittaisi jäsentensä itsenäisyyttä. Meidän voimamme on ennen kaikkea siinä, että olemme keskustelufoorumi, jota yhä enenevässä määrin kuunnellaan.

- Internationaalin kuten puolueiden voima on jäsenissä. Silloin kun meillä on vahvoja jäseniä, jotka ovat vahvoja omassa maassaan, lisääntyy järjestön arvovallta. Jos nämä jäsenet voivat olla yhtenäisiä, se lisää internationaalin äänen kantavuutta.

- Viime aikoina on mennyt aika hyvin molemmissa suhteissa. Tällä hetkellä parisensikymmentä puoluetta on hallituksissa eri puolilla maailmaa.

Brandt jatkaa

Liman kongressissa valitaan järjestön johto. Pääsihteerin Väänänen pitää selvänä, että Willy Brandt valitaan edelleen SI:n johtoon. Brandt on ilmoittanut olevansa käytettävissä.

- Pitäisin myös luonnollisena sitä, että Kalevi Sorsa pyydetään jatkamaan niissä tehtävissä, joita hän on SI:n piirissä viime aikoina hoitanut.

Varmana pidetään myös sitä, että pääsihteerin Pentti Väänänen jatkaa tehtävässään, johon hänet valittiin kolme vuotta sitten ruotsalaisen Bernt Carlssonin jälkeen.

Senaatilta verouudistus

Senaatti hyväksyi tiistaina lähes yksimielisesti merkittävän lakiehdotuksen, joka radikaalisti yksinkertaistaisi valtion verolainsäädäntöä vakiinnuttamalla vain kaksi veroluokkaa ja poistamalla koko joukon suosittuja vähenyksiä ja porsaanreikiä.

Lakiesitys lähetettiin äänin 97-3 ensi kuussa kokoontuvan, sekä senaatin että edustajahuoneen jäsenistä muodostuvan neuvotteluvaliokunnan käsiteltäväksi. Edustajahuone hyväksyi viime joulukuussa oman verouudistusehdotuksensa, tosin vähemmän yksimielisesti. Puhemies Thomas P. O'Neill sanoi kuitenkin olevansa vakuuttunut siitä, että kompromissiehdotus löydetään ja että se valmistuu Työn päivään mennessä.

"Amerikkalaiset veronmaksajat ovat saavuttaneet tänään merkittävän voiton", sanoi presidentti Reagan, joka pitää verouudistusta toisen vaalikautensa tärkeimpänä tavoitteena. "Tämä on suuri päivä Amerikalle. Senaatin lakiehdotus avaa kauaskantoisia näkymiä ja on seuraamuksiinsa valtakunnallisen.".

Sekä edustajahuoneen että senaatin lakiehdotukset merkitsevät huomattavinta muutosta maan verolainsäädäntöön yli neljänkymmenen vuoteen. Ne romuttavat ennenmuuta käsityksen verotuksen, progressiivisuudesta, jonka mukaan hyvätuloiset verotetaan prosen-

tualisesti enemmän. Molempien kamarien esitykset laskevat merkittävästi käytännöllisesti katsoen kaikkien yksityishenkilöiden veroprosenttia, korottavat yritysverotusta ja kokonaan poistavat veroluettelosta noin kuusi miljoonaa kaikkein köyhintä amerikkalaista.

Senaatin lakiesitys korvaa nykyiset 15 erillistä veroluokkaa 15%:n ja 27%:n luokilla, kun taas edustajahuoneen versio esittää neljää eri luokkaa: 15%, 25%, 35% ja 38%.

Dan Rostenkowski (D-III), edustajahuoneen lakiehdotuksen pääarkkitehti, sanoi tiistaina, että mahdollinen kompromissi on löydettävissä näiden kahden ehdotuksen välimaastosta. "Enää ei ole epäilystäkään siitä, etteikö presidentti vielä tämän vuoden kuluessa allekirjoittaisi verotuksen uudistavaa lakia", hän lisäsi.

Veroprosenttikysymyksessä presidentti Reagan on vahvasti senaatin ehdotuksen takana kun taas edustajahuoneen demokraatit muistuttavat oman ehdotuksensa tuovan enemmän helpotusta keskiluokan asemaan.

Tämän kiistan ohella neuvottelevissa tullaan keskittymään myös moniin muihin aiheisiin. Tällaisia kysymyksiä ovat mm. säilytetäänkö yksityksille myönnettävät eläkelilivähennykset (IRA) kuten edustajahuone haluaisi vai poistetaanko ne senaatin

ehdotusta noudattaen; saako senaatti haluamansa voimakkaan kavennuksen verouudistuksen ja pääomatuloihin, ja missä määrin keskiluokkaa hyötyy verouudistuksesta.

"Tähtien sota" määrärahoja supistettu

WASHINGTON - Kongressin tietolähteiden mukaan alustavat äänestykset ovat osoittaneet, että presidentti Reagan ei tule saamaan kaikkia niitä määrärahoja, joita hän on vaatinut "Tähtien sota" avaruushankkeensa tutkimustyöhön.

Edustajahuoneen asepalvelukomitean viime viikkosessa äänestyksessä päätettiin, äänin 8-5, myöntää \$ 3.6 biljoonaa "Tähtien sota" hankkeen tutkimustyöhön.

Reagan on vaatinut \$ 5.4 biljoonaa määrärahoja tälle strategiselle puolustusohjelmalle ensi vuoden budjetissa.

Puolustusministeri Caspar Weinberger vetosi kongressiin pyytämään jäseniä antamaan kannatuksensa Reaganin budjetivaatimukselle. Weinbergerin mielestä kasvu on välttämätöntä, jotta voisimme pysyä Neuvostoliiton tasolla.

Suomen uutisia

Suomalaiset vetoavat ydinkokeita vastaan

Suomalaiset rauhanjärjestöt, ammattiyhdistysliike ja kirkko vetoavat Yhdysvaltoihin ja Neuvostoliittoon ydinkokeiden lopettamiseksi. Järjestöt jättivät viime keskiviikkona vetoomuksensa eduskuntaryhmille ja eduskunnan puhemiesille.

Järjestöt aikovat julkaista vetoomuksensa maksullisena ilmoituksena ilmoituksena New York Times -lehdessä. Koko sivunilmoitus maksaa 170,000 markkaa. (Noin 34,000 dollaria). Summa pyritään keraamaan yksityisiltä henkilöiltä sekä järjestöiltä.

Vetoomus aiotaan julkaista Hiroshiman muistopäivän elok. 6:n päivän tienoilla, jolloin Neuvostoliitto on ilmoittanut lopettavansa yksipuolisen ydinkokeista pidättäytymisen.

Ruotsalaiset rauhanjärjestöt julkaisivat samantapaisen ilmoituksen pääministeri Palmen murhan jälkeen. Ilmoituksen sijoitettua 200,000 kruunua eivät menneet hukkaan, sillä ruotsalaisten vetoomus herätti huomiota Yhdysvalloissa.

Ruotsalaiset ovat parasta aikaa puuhaamassa rahoitusta toiselle ilmoitukselle. Myös länsisaksalaiset järjestöt ovat julkaisseet oman ilmoituksensa. Nimien keräys jatkuu heinäkuun puoliväliin saakka. Vetoomus on tavoittanut rauhanjärjestöjen kautta 15,000 suomalaista. Se on myös postitettu sadoille kansalaisjärjestöille, suurelle joukolle tiedemiehille, taiteilijoille, elinkeinoelämän edustajille ja kaikille urheilujärjestöille.

Sak on väittänyt vetoomuksen maan kaikille ammattiliitoille.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

RAIVAAJA

Pages 7 & 8

- Summer Festival Features
- 65 years ago at the Festival
- 'White Nights' inspires Meritta Koivisto
- Report from FAHA
- California sports news



Eduskuntaryhmien edustajat allekirjoittivat viime keskiviikkona vetoomuksen Yhdysvalloille ydinkokeiden lopettamiseksi. Vasemmalta Ensio Laine (kd.), Helvi Koskinen (maas.), Jouko Skinnari (sd.) ja Veikko Saarto (kd) lupasivat viedä asiaa edelleen omille ryhmilleen.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905
Published by RAIVAAJA PUBLISHING CO.
eekly on Thursday except when Holiday falls on
Thursday, then on Wednesday
147 Elm St., - P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420
Phone (617) 343-3822
Second Class postage paid at Fitchburg, MA

Marita Cauthen
Editor

J. N. Raito
Manager

SUBSCRIPTION RATES (TILAUSHINNAT)

UNITED STATES

12 Mo. \$20.00

6 Mo. 13.00

3 Mo. 9.00

OUTSIDE U.S.

12 Mo. \$24.00

6 Mo. 17.00

Single copies 45c

Kesäjuhlatervehdys

Kesä on luvattua kesäjuhla-aikaa. Kansallisen FinnFest US:n lisäksi suomalaiset järjestävät lukuisia pienempiä kesäjuhlia Amerikan manteleilla.

Tänä kesänä, heinäkuun 5. päivänä, kokoonnu-taan Saiman Puistoon jo 80. kertaa juhlimaan Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton ja Finnish American Club of Saiman yhteisiä kesä-juhlia.

Vuosien mittaan näistä juhlista on tullut vakio-tapahtuma. Saiman Puistoon matkustetaan pit-kienkin matkojen takaa, koska luvassa on urhei-lukilpailuja, maukas ateriat, ilta- ja aamupäivän ohjelma ja lopuksi vielä kunnon suomalaiset tans-sit.

Alkuvuosina juhlapuheet olivat vahvasti poliit-tisia luonteeltaan, elettiin aika, jolloin työ-läiset ryhtyivät ajamaan omia etujaan vaatimalla parempia työolosuhteita ja koettaen saada ää-nensä kuuluksi. Sosialismi kukoisti noina vuo-sina.

Puheiden sävy on muuttunut pikkujuljia, poli-tiikkaa on jäänyt enemmän taka-alalle kulttuurin vallatessa tilaa.

Syyinä on tietenkin se, että taistelu on johtanut tuloksiin. Olemme saavuttaneet 8-tuntisen työ-päivän, 40-tuntin työviikon ja työväen suo-jelulain. Työmaaturvallisuus on parantunut, nai-set ovat saaneet äänioikeuden, työttömyys-vakuutus ja vanhuuseläke ovat toteutuneet.

Vaikka puheiden sävy on muuttunut, ideologi-elää edelleen. ASKL taistelee edelleen vähem-piosaiten puolesta. Maailman muuttuessa tar-peet ja vaatimuksetkin muuttuvat. Nyt tehtävä-nämme on vastustaa rotuerottelua ja kaikenlais-ta syrjintää ja vaatia ihmisoikeuslakien noudat-tamista.

PARHAAT YSTÄVÄT

Kirjat ovat viisaa ja toimeliaan miehen parhaat ystävä.....Hänen kirjastonsa on hänelle nautinnon, it-sensä unohtamisen ja mieliskelyn tyyssija, lyhyesti: hänen ajatustensa pyhäkö.

Cicero

ARVOSTELUN PÄÄTEHTÄVÄ

Arvostelun päätehtävä on taistella taiteen puolesta taidetta vastaan.

Vähään tyytyvä arvostelu on kulttuurin jarruttamista, heilittelevä sen madaltamista, liehrittelevä likaamista, mutta vauvo ja kalsea, tunnustusta kaittava arvostelu on kuin liekkien päälle painuva tukahduttava suppilo.

Kaarlo Marjanen.

Nimipäivät



Heinäkuun 3 p. Arvo
Heinäkuun 4 p. Ulla, Ulpu
Heinäkuun 5 p. Unto, Untamo
Heinäkuun 6 p. Esa, Esaia
Heinäkuun 7 p. Klaus, Launo
Heinäkuun 8 p. Ruro
Heinäkuun 9 p. Iita



Lapset viihtyvät vanhojen kanssa

Kokeilusta virisi pysyviä lasten ja vanhusten suhteita

Vanhats tavoittavat paremmin lapset kuin murrosikäiset. Tämä selvisi Suomessa kun parin vuo-den ajan vanhusten ja päiväko-tien ja koulujen yhteistyötä ko-keiltiin kolmella paikkakunnalla. Lapset suhtautuvat luontevasti päiväkodissa vanhukseen ja viihty-vät tämän seurassa. Heitä kai-vataan päiväkotieihin nykyistä enemmän.

"Tuntuu, että vanhat itse tarvit-sevat rohkaisua lähentyä lap-sia", sanoo projektisihteeri Eija Antikainen Vannustyon kes-kusliitosta. Liitto järjesti kolmella paikkakunnalla Tieto - taito - pro-jektiin. Sen tarkoituksena oli en-sisijaisesti lisätä vanhusten ar-vostusta ja välittää vanhoja tie-toja ja kätten taitoja nuorille.

Kokeiluun tulivat mukaan Lem-päälä, Lapua ja Kuhmo. Jokai-nen niistä kehitti toimintaa it-senäisesti oman paikkakunnan tarpeiden mukaan. Lempäälässä virisi viikas tapahtumien sarja sekä päiväkodeissa että koulu-jen ala-asteella. Vanhojen ja las-ten yhdessäolosta tuli tapa, joka jatkuu.

Lempäälässä laajeni lasten ja eläkeikäisten yhteiset tapahtu-mat niin, että taloyhdistykset ja kylätoimikunnat järjestävät tilai-suutensa korostetusti kaiken-i-käisille.

Lapua tuli mukaan myöhem-min, joten kokemukset ovat sa-moja kuin Lempäälässä ensim-mäisenä kokeiluvoimena. Vanhus-tentalossa on viikoittain yhteis-tilaisuuksia. Esintyjät ovat jos-kus lapsia, joskus vanhuksia tai joskus yhteisiä.

Kuhmon ainoassa päivä-kodissa vieraili parin vuoden ajan iäkäs ukki, joka nyt on vai-tettavasti sairastunut. Hänen ti-lalleen ei ole ilmestynyt ketään. Mutta eläkeläiset ovat vierailleet joskus kouluissa.

Yläasteella vaikea järjestää

Kouluihin vanhuksat kuljet-tivat nimenomaan tietoja ja taito-ja paikkakunnan perinteistä. La-pualla perustettiin vanhusten ja koululaisten yhteinen kotiseu-tukerho. Myös Lempäälässä van-hat kertoivat kouluissa entisa-joista, koululaiset kirjoittivat iso-vanhemmista ja piirsivät kuvia vanhuksista. Oli myös kuvataide-leirejä, juhlia ja puiden istutusta.

Vanhustyön keskusliitto val-misti koululaisille ja vanhoille omat opintovihot. Nuorille tar-koitettua opettajat saattoivat käyttää oheismateriaalina yhteis-kuntaopin, kansalaistaidon tai uskonnon tunneilla.

"Vanhenemiseen ja vanhuu-teen liittyvien asioiden käsittely peruskoulun yläasteella ja luki-ossa ei erityisemmin innostanut opettajia. Koulujen opetusoh-jelma on ilmeisesti yläasteella niin tiukkaa, ettei mitään lisää voida ottaa mukaan", Eija Anti-kainen valittaa.

Vanhuksille opintopiirejä

Murrosikäisiin koululaisiin ei projektin aikana juuri saatu yh-teyttä. Kuitenkin vanhuksat hel-poisti valittavat murrosikäisistä. Tilanteen parantamiseksi Van-hustyön Keskusliitto kannusti perustamaan kansalais- tai työ-väenopistoihin opintopiirejä, jois-sa vanhuksat pohtivat nuorten ja vanhojen välisiä suhteita. Oheis-vihkona he käyttävät Nuoruus- ja hulluus, vanhuus ja viisaus -jul-kaisua.

Kansalaisopistoissa vanhuus-ilmioita käsiteltiin luentosar-joissa. Perinnepiirien toiminta on myös virinnyt, vanhat käsityöt ovat nyt kunniaissa. Projektin

osallistuneissa kunnissa levisi tarve etsiä kaikki perinteestä tie-tävät vanhuksat, jotka välittävät kädentaitonsa uusille polville. Eräät koulut kutsuivat apuope-ttajiksi lähiympäristönsä vanhoja taitajia.

Projektin aikana tuli selvästi ilmi, ettei vanhusten ja nuorten yhteistoiminta suju, ellei ole joku vastuhenkilö. Tämä yhdistää tiedot ja tarpeet ja välittää ne edelleen. Niin saadaan jatkuvuus.

Eija Antikainen sanookin, että uusien toimintamutojen ja aja-tusten läpivieminen edellyttää ainakin yhtä innostunutta ja roh-keaa henkilöä. Tämä valaa uskoa muihin. Hän uskalltaa toteuttaa hulluttakin tuntuvat ideat eikä luovuta heti, kun epäilyjä il-maantuu.

Toimintaa voi vetää vanhusten-tai palvelutalon johtaja, kunnan kulttuurisihteeri tai sosiaalialan työntekijä.

Asenteita tutkittiin

Projektiin liittyi myös ilmoitus-kampanja ja gallup-tutkimus. Sen mukaan puolet suomalaisista pi-tää tärkeänä kontaktien luomis-ta vanhojen ja lasten välille. Pää-kaupunkiseudulla prosentti oli jopa 90, mikä osoittaa kontaktien vähäisyyden juuri Helsingin seudulla.

Pääkaupunkiseudulla asen-teet ovat myönteisemmät van-huutta ja vanhuksia kohtaan kuin muualla maassa. Kuitenkin tut-kimus osoitti, että pääkaupun-kiseudulla asuvat pitävät yhteyt-tä vanhuksiin muita harvemmin.

Suomalaiset epäilevät vanhus-ten kykyä kehittää itseään eri-laisissa harrastuksissa. Gallupin mukaan tätä mieltä oli vajaa puolet suurhelsinkiäisistä ja kolmannes kaikista suomalaisis-ta.

Lahjoituksia Raivaajalle!

TUKEMISRAHASTO 1986: \$6,443.50

Ed ja Bertha Hagelberg, Sonoma, CA \$100.00
Aili Jokinen, Fitchburg, MA \$20.00
Reino Mäki, Quincy, MA \$5.00
Tekla Leeman, Danielson, CT \$10.00
Fred ja Jennie Koski, Chester, VT \$10.00

William Kokon muistolle lahjoittavat
Mrs. William Kokko ja Mrs. J.E. Bartell,
Hyannis, MA \$20.00

Vanhempiensa Richard ja Erika Salmen ja
Erik J. ja Ida Pokin muistolle lahjoittavat
Reino ja Martha Pokki, East Templeton, MA \$20.00

John Pollarin (Fanny Pollarin aviomies)
muistolle lahjoittavat Viola ja Tauno Palo,
Newark, DE \$20.00

Aune Lakson muistolle lahjoittaa
Laina Palo, Fitchburg, MA \$5.00

Tynee Jalkanen, Voluntown, CT \$1.00
Miina Räsänen, Bronx, NY \$10.00
Hilja M. Mäki, Plainfield, CT \$10.00
Lily ja Kenneth Delphey, Albany, NY \$10.00
Armas A. Äijälä, New Ipswich, NH & Lantana, FL \$25.00
Alma Olen, Hubbardston, MA \$5.00

Kiitos lahjoittajille!

Kuolleita

Anna Sulin

FITCHBURG, MA - Anna (Rau-tiainen) Sulin, 91, 30 Cedar St., kuoli varhain keskiviikkona, ke-säk. 25, 1986 Burbankin sairaa-lassa. Hänen aviomiehensä Frans Jalmar Sulin kuoli 1983.

Vainaja oli syntynyt tammik. 31, 1895. Kaipaamaan jäi kolme tytärtä perheineen, Airi ja Arthur Spof-ford, Gardner, Eira ja John Perko, Lunenburg ja Irja ja Veikko Lin-na, Keene, N.H.; kuusi las-tenlasta; 9 lastenlasten lasta ja kaksi lastenlasten lastenlasta.

Hautauksesta huolehtii Bos-kin Hautaustoimisto, 85 Blossom St., Fitchburg. Hautajaiset pide-ään perjantaina klo 1:00 iltapäi-vällä.

Lahjoituksia vainajan muis-tolle voi lähettää Raivaajalle.

Eva V. Asunmaa

GARDNER, MA - Eva V. (Felt-march) Asunmaa, 78, 160 Blac-hard St., kuoli kesäk. 19, 1986 Henry Heywood Memorial sairaa-lassa lyhyen sairauden murta-mana.

Hänen aviomiehensä Jorma "Jack" Asunmaa kuoli 1955. A-viopari työskenteli monia vuosia entisessä Plain View leipomos-sa.

Vainaja kuului Covenant Evan-gelical Lutheran kirkon seurakun-taan.

Kaipaamaan jäi kaksi tytärtä, Linda Miles, South Windham, Conn. ja Karen Payne, Gardner; kaksi siskoa; kolme lastenlasta sekä useita sisarusten lapsia.

Hautauksesta huolehti Smith Hautaustoimisto, 69 Vernon St., Gardner. Hautausmaahan tap-tui Crystal Lake hautausmaahan.

Anna Johnson

WORCESTER, MA - Anna E. (Mantilla) Johnson, 77, 33 Hun-tington Ave., kuoli kesäk. 19, 1986 Worcester Memorial sai-raalassa. Hänen aviomiehensä Hilding J. Johnson kuoli 1979.

Hän oli syntynyt Worces-terissa Gustav ja Ida (Finnberg) Mantillan tyttärenä ja asui täällä koko ikänsä.

Kaipaamaan jäi poika Robert E. Johnson, Rialto, Calif.; veli Francis Mantilla, Fairfield, Conn.; sisar Mary E. Riley, Worcester; useita veljen- ja sisarenpoikia.

Hautauksesta huolehti Nord-gren Memorial Chapel Hautaus-toimisto, 300 Lincoln St. Hau-tausmaahan tap-tui Worcester County Memorial Park hautaus-maahan.

Hugo Jokinen

BOYALSTON, MA - Hugo J. Jokinen, 89, 50 Stockton St. kuoli tapaturmaisesti kotonaan kesäk. 12, 1986.

Kuolema seurasi vammoista, jonka aiheutti raskaan laatikon putoaminen hänen päällensä.

Vainaja työskenteli U.S. Steel Corp. yhtiön palveluksessa Wor-cesterissa. Kaipaamaan jäivät ystävät.



Vanhoilla on usein jännittäviä kertomuksia ja lapset ihmettelevät entisajan menoa. Väinö Hyrynen pari vuotta sitten Hyvinkäällä lasten ymnpärimänä.

Tulkaa mukaan

Kesäjuhlille!



Saiman Puistoon

heinäk. 5. p:nä

Kesä on kesälomien ja kesäjuhlien aikaa

HANSLIN TRAVEL SERVICE, INC.

Aiotko matkustaa? Tule puhuttelevaan asiantuntijoihimme. Meidän kauttamme voit tehdä lento- ja hotellivaraukset, järjestää auton vuokrauksen ja saada monipuolisia tietoja matkaa koskevista asioista. On huoletonta matkustaa kun

tietää, että kaikki matkaa koskevat järjestelyt on hoidettu hyvin ja asiantuntemuksella. Käänny puoleemme kaikissa matkaa koskevissa asioissa.

701 Main Street, Fitchburg, Mass.

Puhelin 343-7453

Marilyn Brodeur, liikkeenhoitaja

Pat Thomas

Shirley Wheaton

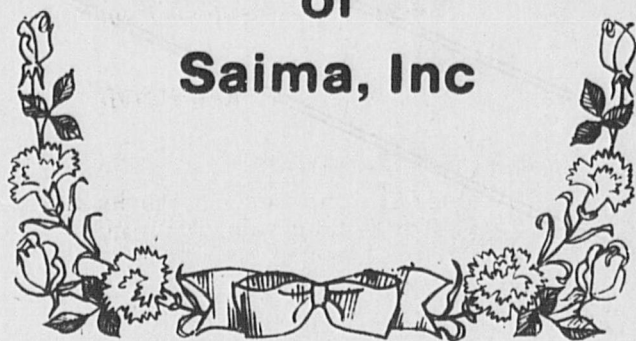
Eino Niinimäki, presidentti •

Kesäjuhlatervehdys

Edwin E. Kaarela

Kesäjuhlatervehdys!

**Finnish American Club
of
Saima, Inc**



Fitchburg, Mass.

Lauantaina, heinäkuun 5. p:nä vietetään Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton ja Finnish American Club of Saiman 80. Kesäjuhla Saiman Puistossa Fitchburgissa.

Aamupäivä on omistettu urheilulle ja elokuville. Varsinainen juhlaohjelma alkaa klo 1:30 iltapäivällä. Tässä muutamia poimintoja päivän tapahtumista.

**Osmo Kalliala
juhlapuhujana**

Kesäjuhlien pääpuhuja on Osmo Kalliala, Suomi-Seura r.y:n johtokunnan puheenjohtaja. Hänen puheensa teemana on Suomen teollinen tilanne.

Vuonna 1921 syntynyt Kalliala valmistui asianajajaksi 1947 ja työskenteli sen jälkeen valtiovainministeriön palveluksessa vuoteen 1978 asti.

Kalliala on edustanut Suomea World Bank, International Development Association ja Inter-American Development Bank järjestöissä.

Suomi-Seuran johtokunnan puheenjohtajan tehtäviä Kalliala on hoitanut vuodesta 1975 lähtien. Tässä toimestaan hän on matkustellut laajalti Yhdysvalloissa, Kanadassa, Australiassa ja Ruotsissa. Hän osallistui myös ensimmäiseen FinnFestiin Minneapolisissa vuoden 1983 kesällä.

Tämä on Kallialan ensimmäinen tutustumismatka Fitchburgiin. Täältä hän jatkaa Kaliforniaan, missä hän osallistuu FinnFest US '86:n juhlallisuuksiin.

Suomi-Seura on poliittisesti sitoutumaton siviilijärjestö, jolla on yli 80.000 jäsentä kautta maailman.

Seuran tarkoituksena on auttaa ulkomailla asuvia suomalaisia ja heidän jälkeläisiään pitämään yhteyttä vanhaan kotimaahan ja sen kulttuuriin. Seuran nauttaa suomalaisten toimia muissa maissa.

**Mirja Visuri
esiintyy**

Ohjelman musiikkipuolta edustaa laulaja Mirja Visuri, jonka nykyinen asuinpaikka on Lexington, missä hän asuu perheineen. Hänen aviomiehensä Kalevi on vierailleva tutkija MIT:ssä ja perhe palaa Suomeen tämän vuoden elokuussa.

Ms. Visuri, joka on opettanut useissa musiikkileikkikouluissa, on opiskellut Salme Kotkasen johdolla Vantaan Musiikkiopistossa.

Pielisen Balladi

Suomalaiset ovat aina arvostaneet runonlausuntaa, ja se on kuulunut oleellisena osana erilaisien juhlien ohjelmaan.

Tänä kesänä kesäjuhlilla esitetään moderni, Kaleva-tyylinen runo "Pielisen Balladi". Runoilija Kaisu Patu-oja kuvailee elämää pienessä Pielisen kylässä.

Seitsemän esiintyjän joukko esittää äitiä, isää, heidän kolmea lapseaan sekä iäkää naapuria. Lukijan avulla he kuvaavat elämänsä ja ongelmiaan.

Esittäjät ovat Miriam Lehto, Ellen Hangas, Roy Helander, Raija Helander, Armas Kaukoranta, Toivo Erkinen ja Marita Cauthen.

Elokuvia

Kesäjuhlien ohjelmistoon kuuluu myös neljä elokuvaa. Komitean toiveena oli saada uusi suomalainen kokoillan elokuva, mutta niitä oli saatavissa vain videokaseteilla, joten ajatuksesta piti luopua.

Filmeistä kaksi esittelee Suomea: toinen Alvar Aaltoa ja hänen tuotantoaan, toinen Karl Ludvig Engelin arkkitehtuuria Helsingissä. Kummassakin on englanninkielinen selostus.

Mainetta ja kiitosta saavuttaneen "Finnish American Lives" elokuvan lisäksi juhlavierailla on

tilaisuus nähdä toinenkin amerikkansuomalaisia kuvaava elokuva, "Children of Labor".

Taidenäyttely

Kesäjuhlilla esitellään myös vuosittain suomalaissukuisten taiteilijoiden töitä. Tämän kesän taiteilija on fitchburgilainen taidemaalari Robert F. Johnson.

Johnson tunnetaan Uutta Englantia kuvaavista akvarelleistaan ja tempera maalauksistaan. Hän on saanut päästötodistuksen Butera taidekoulusta ja on opiskellut myös Worcester Craft center'ssä.

Hän on Cushing Academyn taideosaston johtaja ja hänen töitään on ollut näytteillä useissa Uuden Englannin alueen gallerioissa.

Viime vuonna esiteltiin kahden suomalaisen taiteilijan, newjerseyläisen Reino Aarnion ja ashburnhamilaisen Sirkka Höglundin, töitä.

Sirkka Höglund toimii tämän vuotisen taidekomitean johdossa. Eugene Höglundin ja Voitto Järven tehtävänä on ollut valmistaa Ravintolarakennuksen näytelytilan paneelit.

Parhainta menestystä

Kesäjuhlille

toivottaa



UCF...The Farmers' Co-op

Visit Your UCF Farm & Garden Center at:

78 River St.
Fitchburg, MA 01420
617-343-4892

1155 Stafford St.
Rochdale, MA 01542
617-753-7587

Rte. 119
Littleton, MA 01460
617-486-3573

73 Commerce Ave.
Danielson, CT 06239
203-774-9684

Toivotamme hyvää säätä ja juhlien onnistumista

Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton

80. KESÄJUHLILLE

Saiman Puistossa heinäkuun 5. p:nä

Henry J. LeBlanc Insurance Agency

Complete Insurance Service

376 Summer Street Dial 343-4853

Fitchburg, Massachusetts 01420

Suomea puhuvia virkailijoita:

Eino Niinimäki
Glenn Niinimäki

Mikä onkaan mukavampaa kuin toimittaa asiansa selvällä suomenkielellä. Yllämainitut virkailijat ovat ystävällisiä ja iloisia, joten heidän kanssaan tulee hyvin toimeen.

Kaikenlaisia vakuutuksia

Persoonavakuutuksia, niihin sisältyen henkivakuutus sairaala-, tapaturma- ja matkavakuutuksia

Kaikenlaisia liikevakuutuksia

Tähän kuuluen Workmen's Compensation farmi-, koti- sekä kaikenlaisia palo- ja edesvastuuvakuutuksia

Amerikan-Suomalaisten elämää

Kesäjuhilla esitettävä elokuva "AMERIKAN-SUOMALAISTA ELÄMÄÄ" tutkii etnisen historian henkilökohtaisia merkityksiä, ikääntymistä ja ihmisten välisiä suhteita. Filmi tallentaa perinteistä amerikan-suomalaista kulttuuria Ylä-Michiganissa samalla korostaen "perheen" yleismaailmallista merkitystä - sitä haurasta menneisyyttä, jonka vanhempamme ja isovanhem-

pamme omin silmin ovat nähneet. Filmi kuvaa kuuden henkilön elämää Michiganissa, lähellä Ironwoodia sijaitsevalla maatilalla, jolla asuu kolme sukupolvea. Saamme seurata näiden henkilöiden työtä, juhlaa, mietteitä sekä heidän yhteyksiään toinen toisiinsa ja koko yhteisöön. Erkki Vuoremaa on 92-vuotias isoisä, joka tuli Suomesta Ame-

rikkaan uskoen, että tämä oli suurien mahdollisuuksien maa, jossa kadutkin oli katettu kullalla. Hän muistaa yhä katkeran köyhyyden niiltä alkuvuosilta, jolloin työskenteli Marquetten ja Negauneen malmitelekoilla sekä Munisingin metsäkämpillä ennen kuin asettui asumaan maata viljelemään farmilleen.

Erkki Vuoremaan unelmat pirstoutuivat. Hän teki työtä lujasti eikä rikastunut. Perhe - poika, miniä ja kolme lastenlasta - tekee hänet kuitenkin rikkaaksi. Häntä rakastetaan kunnioitetaan ja hoivataan ja hän puolestaan on aina valmis jakamaan tietojaan ja taitojaan sekä kertomaan tarinoitaan. Hän on se linkki, jonka kautta perhe on yhteydessä menneisyyteensä.

Harold Vuoremaa, Erkin poika, haluaisi lastensa menevän naimisiin suomalaisten kanssa ja jäävän asumaan lähiseudulle. Mutta lapset kuluivat jo toiseen sukupolveen. Se, mikä piti Haroldin farmilla, ei ehkä enää houkuttelekaan seuraavaa sukupolvea.



Haroldin kaksi tyttärettä ovat rauhattomia. He ovat valmiita lähtemään lämpimän ilmaston alueille, missä he arvelevat olevan paremmat elämisen mahdollisuudet, aivan samoin kuin heidän isoisänsä arveli muuttaessaan tänne Suomesta. "Täällä ei ole mitään tekemistä", he mutisevat. "Täällä on tylsää". Pojanpoika puolestaan on jo omaksunut perheen ja maan perinnön. Hän on innokas jää-

mään perhen pariin ja asumaan tilalla, jonka perhe on onnistunut raivaamaan Ylä-Michiganin karuun erämaahan.

Filmin tuottaja ja ohjaaja tri Michael Loukinen sanoo: "Vastakohdat siirtolaisten, heidän lastensa ja lastenlastensa välillä heijastavat amerikan-suomalaisten perinteisen kulttuurin jatkuvuutta että sukupolvittain tapahtuvia muutoksia. Kaivautumalla syvälle sukupolvien väliin tunnesiteisiin löydämme jotain yleismaailmallista."

Loukinen on sosiologian professori Northern Michigan Yliopistossa. Tutkimustensa välityksellä hän on tallentanut alnutaatuista ja historiallisesti merkittävää tietoutta suomalaisista siirtolaisista, jotka saapuivat suurten järvien alueelle tämän vuosisadan alussa.

"AMERIKAN-SUOMALAISTA ELÄMÄÄ" painottaa etnisen historian ja perinteisen kulttuurin, maaseudun elämäntavan, ikääntymisen, sukupuoliroolien ja kaksikielisyyden sosiologian sekä kielellisen uskollisuuden merkitystä, koska ne kaikki ovat yhteydessä kansalliseen identiteettiimme.

Kuohuvat virrat

Kuohuvat virrat, kuljette kiirein, pyrkien, pauhaten viilisevät vuonne, rajoista viis, yli kuningaspiirein uurratte uomanne tänne ja tuonne.

Kuohutte uhmaten, riehutte toimin, taistelun intoa niin koko retki, murratte sulkuja yhteisin voimin, voittajan riemua jokainen hetki.

Minnekkä matkanne, suottako vainen rauhaton rintanne riehuvu ja pauhaa, suottako taistelu tuo samanlainen, miksette tyydy jo suvannon rauhaan?

Eespäin on matkamme, voittajan hyvään, missä on toivoton taistelu laannut, merehen riennämme, suureen ja syvään, missä on kahlitu vapauden saanut.

Ei vaihda pyrkijä vapautta rauhaan jonka on ehtona tyytymys uomaan, ennemmin, vaikk' iät' taistelu pauhaa pyrkii se uhmaten onnensa luomaan.

Nousispa kahlitut kuohujen innoin, yhtyispä orjutut virtojen voimin, niin taiston uhmosta kuohuvin rinnoin, niin vapauttansa vaativin toimin!

Yhtyen kuin vedet tietänsä kyntäis: aukeisi uomansa, sulkunsa raukeis, Yhtyen kuin vedet yhtäanne ryntäis: vapaus, kuin meri eteensä aukeis.

Aku Päiviö

Työkansan Kustannusosakeyhtiön vuonna 1914 julkaisemasta kirjasta "Kuohuvat Virrat".

Tervehdys juhluvieraille!

Veikko Lampila

Pistäytykää

Kulta- ja Kellosepäniikkeessämme

Myyimme Suomalaisia Koruja

635 Main Street Fitchburg, Mass.
Tel. 343-3202

Kesäjuhlatervehdys

**FAMILY
FEDERAL
SAVINGS**
and Loan Association

Fitchburg - Needham - Stow

Savings insured up to 100,000 by FSLIC

Tervehdys juhluvieraille!

Eastern Propane, Inc.

Route 12

Winchendon, MA. Puh. 297-0529



N.H. Toll free 1-800-223-4427
Maksuvapaa puh. 1-800-922-8309

Parhain tervehdys

80:lle Kesäjuhlille!

**Niemi Insurance
Agency, Inc.**

135 Main St. Westminister, Mass.

Puhelin: 874-2921

Hoidamme kaikenlaisia vakuutuksia.

Parhain tervehdyksemme
kesäjuhlavieraille



Git Matkatoimisto

69 Main St., Leominster, Mass. 01453
(vastapäätä postikonttoria)
Puh. 537-4536

Ystävällinen ja luotettava palvelu.
Kysykää Alex Paulia. Hän puhuu hyvin suomea ja hänen kanssaan on miellyttävä keskustella matkaa koskevista järjestelyistä.

Onnea ja menestystä

Suomalaisten kesäjuhlille!

**The Finnish Cultural Center
of
Fitchburg State College**



P.O. Box 455
Fitchburg, Mass.

Tule mukaan!

Heinäkuun 5. p.

Saiman puistoon

ASKL:N 80

Kesäjuhlaan

Mielenkiintoinen, nautintorikas, arvokas ohjelma

Urheilua - Soittoa - Laulua - Puheita - Tanssia

Tavataan Kesäjuhlilla!

In Touch with You

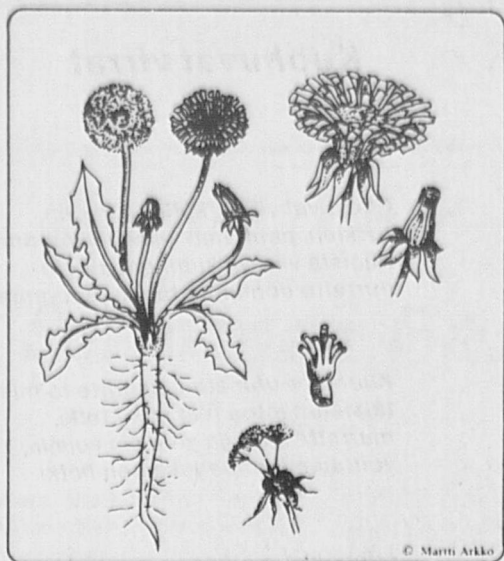
WCU

•AN EQUAL OPPORTUNITY LENDER •ALL DEPOSITS INSURED IN FULL

**WORKERS' CREDIT
UNION**

•815 MAIN ST., FITCHBURG 345-1021
•40 FAIRMOUNT ST., FITCHBURG 343-5810
•313 PLEASANT ST., GARDNER 632-9200
•11 WEST MAIN ST., ORANGE 544-2188

Ystävällinen, luotettava palvelu vuodesta 1914 alkaen



Voikukan juurta maksavaivoihin

Monissa maissa rikkaruohona vainottu voikukka on mainettaan parempi. Sitä jopa viljellään salaattikasvina Saksassa, Ranskassa, Italiassa ja Amerikassa.

Rohtona se tuli tunnetuksi Euroopassa vasta varhaisella keskiajalla arabilaisten lääkäreiden käyttämänä. Esimerkiksi puolestatoistasadasta saksalaisesta sappi- ja maksalääkkeistä sisältää voikukkaa.

Rohdoksena käytetään tavallisesti voikukan juurta (*Radix taraxaci*), joka kerätään myöhään syksyllä, puhdistetaan sekä paloitellaan ja kuivataan täysin kuivaksi. Myös koko kasvia (*Herba taraxaci*) on käytetty rohdoksi joko kuivattuna tai tuoreena. Lehdet irrotetaan kuivattaessa juuresta ja levitetään kuivumaan niitä rutistamatta. Ehkä tehokkainta on tuoreesta voikukasta puristettu mehu.

Voikukkaa käytetään etenkin maksavaivoissa ja keltataudissa sekä monissa muissa vatsatauti- ja rauhasen tauti- deissa, jopa peräpukamienkin hoidossa. Se vaikuttaa "verta puhdistavasti". Kevätkuuriin on suositeltu voikukkateetä: kupilliseen vettä 1-2 tl kuivattua voikukkasiippua, kiehauteaan. Juodaan vuorokauden nauttien nauttien kanssa. (Lähde: Toivo Rautavaara - Miten luonto parantaa. Kuva: Aaltonen-Arkko: Yrttiopas).

Finnish Memorial juoksu

FITCHBURG, MA - Urheiluseura Reipas järjestää Kesäjuhlien yhteydessä 8. vuotuisen Finnish Memorial juoksukilpailun.

Se juostaan lauantaina, heinäkuun 5. p:nä klo 6:00 ill. ja se saa alkunsa Saiman Puiston Finnish Memorial Field urheilukentältä.

Palkintoina jaetaan Converse jalkineita kilpailun ensimmäiseksi ja toiseksi parhaalle juoksijalle, parhaalle naisjuoksijalle, sekä miesten että naisten mestariluokkien parhaalle juoksijalle.

Hupulliset *Bud Light* urheilupaidat 3-5 parhaalle juoksijalle, 2-3:ksi sijoittuneille naisjuoksijalle, ensimmäiselle miesten ja naisten senior-luokan juoksijalle, ensimmäiselle juniorille sekä miesten että naisten luokassa.

Näiden palkintojen lisäksi kaikkien osallistujien kesken arvotaan yksi 19" väritelevisio kaksi Converse urheilukengäparia, kolme hupullista *Bud Light* urheilupaitaa.

Ajanottamisesta on lupautunut huolehtimaan Central Mass Striders urheiluseura. Ilmoittautumismaksu on \$ 4.00 heinäkuun 1. päivään mennessä, \$ 5.00 sen jälkeen.

Ilmoittautumismaksun voi lähettää osoitteella:

Reipas Field Fund
Box 2231

Fitchburg, MA 01420

Lisätietoja saa soittamalla numeroon (617) 756-9614.

Suomessa tiedustellaan

Oskari Seppä, syntynyt 6. syyskuuta 1887 Säkkiärvellä, Viipurin läänissä, kuollut 10. syyskuuta 1965, haudattu Woodlandin hautausmaahan, Everett, Mass. Puolison nimi Riikka, poika John Seppä.

Muita sukulaisia: sisar Siiri Bergman, Mrs. Elli Morgan (viimeisin tiedossa oleva osoite 561 - 41 Brooklyn, 32 N.Y.), Matti Kokko, synt. 23.9.1876 Säkkiärvellä, puoliso Mandi, tyttäret Alles ja Stella. Iivari Kokko, synt. 8.12.1883 Säkkiärvellä, puoliso Helmi, tytär Mita ja kasvattipoika Urho Antti (Andrew) Kokko.

Edellä mainittuja henkilöitä tai heistä jotain tietäviä henkilöitä pyydetään ottamaan yhteys Suomi-Seuraan osoitteella Mariankatu 8, 00170 Helsinki, Finland.

Henkilötiedustelu

Suomen New Yorkissa, NY, oleva pääkonsulinvirasto (osoite: Consulate General of Finland, 540 Madison Ave., New York, NY 10022 - Puh.: 212-832-6550) pyytää tietoja seuraavista henkilöistä jätetä omaistensa:

CARLSON, Alba Kristiina, o.s. Takala eli Lakso; s.24.2.1867 Kittilä; asunut Minneapolisissa, Minnesota; lapset: CARLSON, Erick Jr., Charles ja Lillian Meimi.

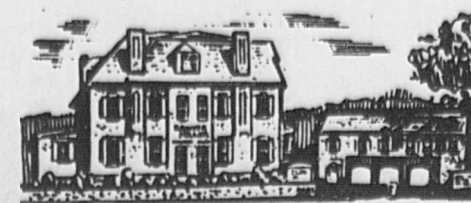
GRANVICK, Edla Sofia; s. 3.12.1869 Terjärv; USA: han v. 1888; GRANVICK, Anna Alina; s. 20.2.1872 Terjärv; USA:han v. 1890-luvulla.

GRANVICK, Ida Maria; s. 22.8.1877 Terjärv; USA:han v. 1897; GRANVICK, Johanna Emilia; s. 30.3.1882 Terjärv; USA:han v. 1900

GRANVICK, Hilma Eufemia; s. 30.3.1882 Terjärv; USA:han v. 1906; avioitunut USA:ssa;

Kesäjuhla tervehdys!

Sawyer-Miller Hautauskappeli



129 Elm St., Fitchburg



123 Main St.
Westminster

763 Mass. Ave.
Lunenburg

Palvellut monta suomalaista sukupolvea
Howard J. Miller Hautaantoimittaja 345-6778

Parhainta menestystä
Kesäjuhlille!

Moorcroft Hautaustoimisto

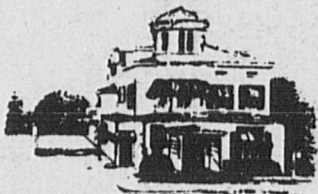
31 Myrtle Ave., Fitchburg, Mass.
Puh. 343-7137

Ystävällinen palvelu
Parkkauspaiikka

Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Parhainta menestystä
Kesäjuhlille

Bosk Hautaustoimisto



85 Blossom St. Fitchburg, Mass.
Puhelin 342-3635

Urullia varustettu kappeli - Yksityinen pysäköintipaikka

Kesäjuhlatervehdyksemme!

There's some
pretty fast banking
going on at
Shawmut Worcester
County Bank.

It's called

Shawmut/Cash/Action

Look to us for ACTION 24
throughout Worcester County.

Shawmut Worcester County Bank
Member F.D.I.C.

First Service Bank Toivottaa Menestystä Kesäjuhlille!

"At Your Service"
First Service Bank

Connecting All Depts.
15 Monument Sq., Leom. - 534-4943
288 Main St., Fitch. - 342-8741

Branch Office - Searstown, Leom. 537-4377
Branch Office - 160 Pearl St., Fitch. 345-6191
Branch Office - 131 Main St., So. Lanc. 365-6391
Branch Office - 21 Main St., Lunen. 582-4501
Branch Office - 37 Main St., Sterling 422-8171
Branch Office - 222 Main St., Townsend 597-8985



24-HOUR
TELLER

Toivomme hyvää säätä ja menestystä

Kesäjuhlille



FITCHBURG LEOMINSTER GARDNER WORCESTER

Safety Fund Means Business

Member FDIC



Saima Park • July 5 Summer Festival Features

Films

This year the Summer Festival will feature two recent Finnish American films.

Finnish American Lives

At 3 p.m. on Saturday, July 5 will be shown "Finnish American Lives", the 1982 film produced and directed by Dr. Michael Loukinen, a third generation Finnish American sociology professor.

"Finnish American Lives" explores the personal meaning of ethnic history, aging, and interpersonal relationships. The film documents traditional Finnish American culture in the Upper Peninsula of Michigan, but highlights the universal importance of "family" - that tangible and fragile past as witnessed by our own parents and grandparents.

The film depicts six members of a three-generation farm household near Ironwood, Michigan. We watch them work, celebrate, reflect, and relate with one another as well as the community.

Erkki Vuorenmaa is the 92-year-old grandfather who came to America from Finland believing that this was the land of easy opportunity and gold paved streets. He recalls the early days of bitter poverty when he worked the ore docks in Marquette and Negaunee and the Munising lumber camps before he settled on the farm edging the encroaching forests.

The patriarch's dreams are shattered. He worked hard and did not become rich. Yet through his family (his son, daughter-in-law and three grandchildren) he is rich. He is loved, honored, and cared for as an elder who freely gives his knowledge, skills, and stories. He is the family's link with the past.

Harold Vuorenmaa, Erkki's son, wants his children to marry Finns and stay in the area. But those children are of another generation. What kept Harold on the farm may no longer hold the next generation.

The two granddaughters are restless. They are ready to move to warmer climates where they expect better opportunities, much like their grandfather expected from his move here from Finland. "There is nothing to do here," they murmur. "It's boring." The grandson, on the other hand, is already part of the heritage of the family and the land. He is devoted to staying with "family" and what their family has carved out of the rugged Upper Peninsula wilderness.

Producer-director of the film, Dr. Michael Loukinen said, "The contrast between the immigrants, their children, and their grandchildren illustrates both the continuity of Finnish American traditional culture as well as generational change. By going deep into the emotional bonds between the generations, we have hit upon something universal."

Loukinen is a professor of sociology at Northern Michigan University. Through his studies of Finnish America, he has preserved the unique and historically significant experience of Finnish immigrants who settled the Upper Great Lakes region in the early part of this century.

"Finnish American Lives" emphasizes ethnic history and traditional culture, rural lifestyles, the sociology of aging, sex roles, and bilingualism and language loyalty as they are related to ethnic identity.

This film has won numerous awards, including the Margaret Mead Film Festival, CINE Golden Eagle Award, Red Ribbon (American Film Festival, 1983), "Best Film" (National Endowment for the Arts Media Panel, 1982), and a national merit award from the American Association for State & Local History.

Children of Labor

"Children of Labor" is a documentary about the history of Finnish immigration to the United States. Produced during the mid-1970s in the Midwest, it has never been shown in the Fitchburg area.

Two versions of this film exist. There is the original and there is an edited version which is owned by Donald Wirtanen, consul of Finland in Duluth, MN.

The Summer Festival committee could not locate the original film, but we have been able to get the copy from Consul Wirtanen.

"Children of Labor" will be shown on Saturday morning at 11 a.m. There will be time after the film for discussion if anyone is so inclined.

Two other short films will be shown during the day, "Empire Style in Helsinki" and "Alvar Aalto".

"Empire Style", 13 minutes and produced in 1976, is about the Helsinki buildings designed by architect Karl Ludvig Engel. "Alvar Aalto", a film about the great Finnish architect, is 19 minutes.

All the films shown at the Festival are in English. The Festival Committee had hoped to show a recent feature-length Finnish film on Friday, July 4.

However, the only films that were available to us are on video cassettes. Since we did not have any equipment (and were not able to find any) to show these videos to a large audience, there will be no movies on Friday, July 4. All the Festival events this year will take place on Saturday, July 5.

Slides by Roy Helander

Raivaaja readers will remember Roy Helander's delightful account of his trip to Finland last fall. Come to the Festival and travel with Roy to Helsinki, Kuusankoski, Lahti, Kuopio, Ikaalinen, and Tampere. The slide show will begin at noon.

On July 5 is the 80th annual Summer Festival sponsored by the Finnish American League for Democracy and the Finnish American Club of Saima. 80 years of summer festivals is quite a tradition and a history should be written about them someday.

We don't have the time or space to delve into researching such a history right now. But for a taste of one of those festivals of old we would like to share with you the following account from a Fitchburg Sentinel published 65 years ago on July 5, 1921.

More than 3000 Finnish-speaking people attended the three-day annual festival of the Finnish Socialists in this city from Saturday to Monday. The cities and towns represented by large delegations were Gardner, Maynard, Worcester, Quincy, Peabody and Fitchburg.

The festival was supposed to start with a parade Saturday at 2 o'clock, but it was called off on account of the spasmodic showering.

In the afternoon there were water sports. The first event was a 200-meter swimming contest for men, which was won by Kalle Aronen of this city in three minutes and 43 seconds. Vilho Vehkoja of Gardner was second in three minutes and 45 seconds, and Uno Lahtinen of this city was only a fraction of a second behind the Gardner swimmer.

In the girls 50-meter swimming contest, Miss Nelli Wikstedt of this city was first in 52 seconds. Vera Asiala of this city was second, and Signe Nevala also of this city, was third, 60 seconds.

After the sports F. J. Syrjala, editor of "Raivaaja," spoke. In the evening a play, "Gypsy rover," was presented in the Lyric Theater by a cast of Fitchburg people. Dancing was also enjoyed at the farm in the evening with music by the Maynard orchestra.

Recitations, music and speaking were on the program for Sunday morning. Miss Iina Rottama of Brooklyn, N.Y., a professional reader, entertained in her usually pleasing manner and Moses Hahl, editor of "Nykyaike," spoke. The Quincy and Worcester bands gave a joint concert and the Gardner glee club sang several selections.

More sports and an address by W. M. Feigenbaum, of the New York Call featured the afternoon entertainment. The speech was first and then five bands played a joint concert with the Maynard band completing the concert alone. The sport program included the shot put, the broad jump and the 110-yard high hurdles for points. In all three events, Emil Alatalo of Maynard was first with 218 points. Kalle Aromaa of Maynard was second with 217 points and Eino Virta of Gardner was third with 212.

Twenty were entered for the events, but Alatalo had them all

tra, Ida Jokinen, soprano; the Worcester male chorus and the joint choruses.

Monday forenoon's entertainment consisted of a concert by the Saima band, chorus singing, and a speech by Victor Annala. The best sports of the festival were scheduled for the afternoon. There were three wrestling matches and a five-kilometer run. Ross D. Brown, a colored socialist, spoke at 1:30 o'clock, and dancing was enjoyed from 2 to 5 while the sports were being run off.

The festival came to a close Monday evening in the Lyric Theater with a long program under the auspices of the Young People's Socialist leagues. Music by the Fitchburg Y.P.S.L. orchestra opened the program, and the words of welcome were delivered by Savele Syrjala. Other numbers included a Russian dance by Sarah Kane and Frans Kerttula, a recitation by Nancy Harju, selections by the Maynard male quartet, an xylophone solo by Vaino Linna of Maynard, a tenor solo by Vaino

Tofferi of Maynard, selections by the Gardner instrumental trio, a recitation by Vieno Raatikainen of Fitchburg, a vocal solo by Aino Nestor of Fitchburg, a vocal solo by Aune Ranne of Fitchburg, a recitation by Lilja Kauppinen of Gardner and a dance by Gardner young people.

Following that a one-act play, "The rector of St. Jude's" was presented by Fitchburg young people. The cast included Aarne

Paakkari as Dr. Gordon, Toivo Tikkala as Bill Toggart, a striker, Sointu Syrjala as Theodore Stuyvesant, a mill owner, and Sarah Kane as Marjorie, Stuyvesant's daughter. Presentation of a labor film, "the contrast," was the last number.

In the same issue of the Fitchburg Sentinel which reported the above account of the prohibition-era Summer Festival, the District Court news reported that a 29-year-old Finnish man paid a \$50 fine for "illegal liquor keeping at the Saima Farm Sunday afternoon where he solicited sales of moonshine to those present."

Festival scenes from the '20s



Left to right in this 1922 photo taken at the park: Theodore Lindstrom, Elsie Reinikka, Theodore Rajala, and is that Bruno Johnson behind that watermelon?

Photo courtesy of Theodore Lindstrom

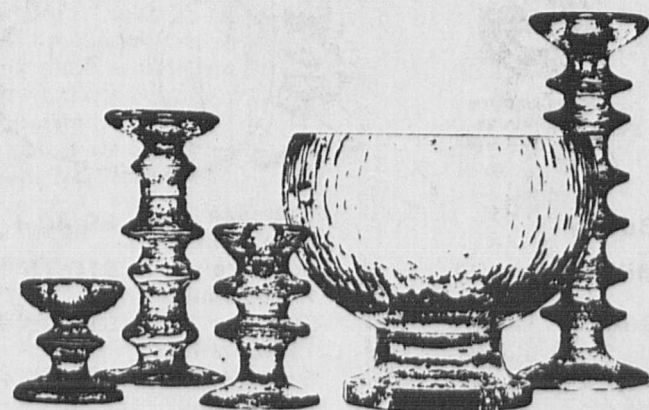


Fun at Saima Park, 1921.

Photo courtesy of Victor Lander

Summer Festival Special

iittala finland



Present this ad for a 25% discount on any iittala purchase

miscellanea
gifts·accessories·fascinations

Center East Mall Rte. 2A Acton 263 1064
Searstown Mall Leominster 537 2180

Feen's COUNTRY LIVING

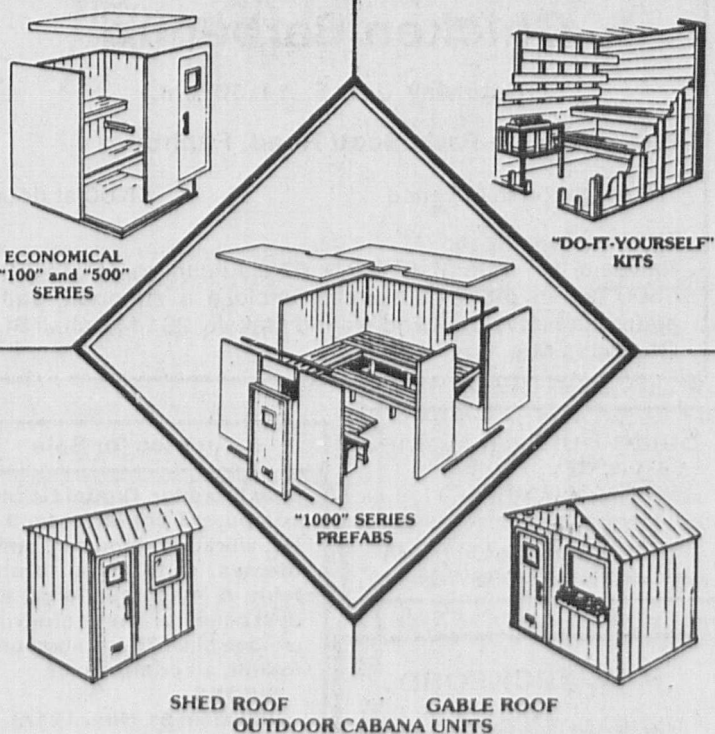
TWIN CITY MALL, LEOMINSTER

537-4518 1-800-922-8490 in Mass.

Electric & Wood heaters and Sauna accessories

SAUNAS

for every BUDGET and situation ranging from KITS to OUTDOOR CABANAS



SHED ROOF OUTDOOR CABANA UNITS GABLE ROOF

Sports Pioneers

A History of the Finnish Canadian Amateur Sports Federation, 1906 - 1986

on nyt valmis.

Teksti on englannin kielellä ja on aikakirja Canadian ensimmäisestä urheiluliikkeestä, monipuolinen. Yli 500 valokuvaa otettu Quebecin, Ontarion, (Prairies) ja British Columbian toiminnasta.

Julkaisija ALERTS AC HISTORICAL COMMITTEE

PAINOS ON RAJOITETTU. Tilatkaa nyt. Liittakaa rahalahetus tilauksinne. Postitilatukset USA:han \$ 19.00

Saatavissa:

Raivaaja Publishing Co.
P.O. Box 600
Fitchburg, MA 010420-0600



Pembroke, MA

Uljass Koitto Temperance Society, at its June meeting, listed the dinner schedule for this summer at the camp lodge at Furnace Pond, Pembroke.

A smorgasbord will be held on June 29. Other dinner dates are July 13 and 27, August 10 and 24.

The 60th anniversary of the Camp will be celebrated on August 10. The Revontulet Folk Dancers have been invited to perform. Further details will be advertised later.

Joan Tuori presented two scholarship awards from UKTS, at the Pembroke Campus, Silver Lake Regional High School Awards Night, June 3rd. Recipients were Gary Nourse and Judean Miner.

Walter O. Nisula

Visit Raivaaja's book table at the Festival



'White Nights' inspires Meritta Koivisto

Many Finnish students have come to study in various American institutions of higher learning over the years. They have specialized in numerous fields, but rarely have we had anyone coming here to study drama. But during the 1985-86 school year, Meritta Koivisto, of Kouvola in southeastern Finland, studied acting at Drama Studio London in Berkeley, California, a prestigious professional school with an intensive program.

Ms Koivisto, now age 30, told me in an interview that she was pursuing a successful career as a building engineer when the acting bug struck her in 1984. That year she was hired as a stand-in for Isabella Rossellini in the American feature film "White Nights", a portion of which was shot in Finland over a four-week period.

Although her previous acting experience had been confined to two childhood roles at the Kouvola Municipal Theater, Ms Koivisto immediately fell in love with this art form as the vocation to which she wanted to dedicate her life.

Having shown previous talent as a painter in the modern, abstract mode, and having written

poems and short stories which she had never attempted to have published, she said she had always felt possessed of a creative, artistic inner motivation. It was in acting that she finally discovered her ultimate form of expression.

After "White Nights", Ms Koivisto continued on her engineering job, but took evening classes for a four-month period from Marja Korhonen, a leading Finnish stage actress. And she did a little TV and video work. But then she took the big plunge to come to the United States for the first time for a year's demanding full-time study at Drama Studio London.

She spent her 1985 Christmas holiday vacation in Finland and was featured in a big two-page spread in "Me Naiset", Finland's leading women's magazine, as a promising new actress.

Prior to leaving for a brief post-graduate visit to Finland in late May, she engaged a theatrical agent in Los Angeles. Her plans are to return to Southern California to pursue her beloved dream of a career on screen and stage.

Meritta Koivisto was born the daughter of Leo and Annikki Koi-



Meritta Koivisto

visto in Kouvola in 1956. Her father, employed in building construction management, died in 1975. Her gifts obviously have a genetic basis. Her mother as a young woman had acted on the stage in Seinäjoki and still loves to recite poetry at family gatherings. Her father had had a flair for painting, and she has a brother with a gift for line drawing artistry.

Meritta says that she has the full support of her family in her new career choice, which is very important to her, especially when she was living alone and studying her art in a new and strange country. It isn't often that we see someone dropping out of a secure professional career and willing to venture out into the uncertain, highly competitive pursuit of acting.

But the muse has always been a powerful voice within Ms Koivisto. Now it has come to the fore

and she realizes what her true vocation in life is. She observes that this passion strikes some earlier, others later. And she has no doubts or regrets about her decision to embark into the new world and new adventure she has chosen. She impresses me as having the true "sisu" of a daughter of The Kalevala.

Ms Koivisto struck me as a mature, thoughtful woman with a common sensical approach. She is no star-struck impetuous ingénue. Yet she radiates a positive, cheerful, and optimistic outlook in all her inner and outer beauty. Her confidence is impressive. She attributes her life-long exuberance to her Karelian ancestry, her mother being a native of Räsälä.

I have a feeling we're going to hear much more about Meritta Koivisto in the theatrical worlds of both Finland and the USA.

Harri A. Siitonen



Meritta Koivisto herself

Photo by Harri Siitonen

California Sports News

By Harri Siitonen
San Francisco

Helena Uusitalo wins National Collegiate Championship in javelin

Helena Uusitalo, of the University of Washington, won the women's championship in the javelin in the NCAA Outdoor Track & Field Championships in Indianapolis on June 6.

Ms Uusitalo, with a winning throw of 193-1, was the only person of Finnish name origin of either sex who placed as a medalist in these intercollegiate national championships.

Second in the women's javelin was Karyn Szarkowski, University of Nebraska, with 185-8; third was Solvi Nybu, University of Florida, 184-7.

It looks like we have new Tiina Lillak emerging on U.S. soil in Ms Uusitalo. As we know, Ms Lillak of Finland was until recently the women's world record holder in

the javelin, and took a silver at the Los Angeles Olympics in 1984 despite a severe leg injury.

Also at Indianapolis, Karl Nisula of UC Berkeley placed fifth in discus at 189-11 on June 7.

Jari Matinoli (UCB) was fifth in hammer at 220-6.

Cindy Seikkola third in Oakland 10k run

Cindy Seikkola, of Pleasant Hill, nailed third place in the open women's division of the Bacardi Rum 10K Run in Oakland, CA, on June 15. Her time was 40:36. Winner was Honor Featherston, of Mill Valley, in 39:17, second place going to Barbara Schubert, of Walnut Creek, in 40:19.

The Finnish impact on Golden Gate Fields Horse Race

An obvious Finn scored a sensational victory in the \$114,800 Countess Fager Handicap at the Golden Gate Fields race track in Albany, CA, on June 15.

No, the Finn wasn't the jockey, it was the horse. **Sauna** was the moniker of the sturdy steed which pulled ahead in the last 1/16th mile of the closing stretch to sweep ahead by a half length at the finish. The jockey's name was Chris McCarron, absolutely not a Finn.

According to McCarron, Sauna was quite fractious at the starting gate (clearly a trait of the proverbial "stubborn Finn") but he said "she's a pleasure to ride once she's out of the gate." Sauna negotiated the 1-1/16-

mile distance in 1:42 and 3/5 minutes. Not all that shabby. She's no slouch in any case, as she entered the race a 9-5 favorite, and has won eight out of 19 career starts. This Sauna definitely is out to give the other horses a bath.

Finnish Summer Festival

Chicken Barbeque

Saturday, July 5, 11:30 a.m.

Saima Park, Scott Road, Fitchburg

Tickets \$4.50 in advance \$5.00 at door

Tickets available at:
Raivaaja, 147 Elm St. (P.O. Box 600), Fitchburg, MA 01420-0600 (when ordering by mail, enclose a stamped, self-addressed envelope) and Walfrid Makela, 291 Marshall St., Fitchburg, MA.

Smith Funeral Home

Elden J. Burling

69 Vernon St., Gardner, MA
Tel: 632-0377

R. W. BICKFORD

INSURANCE AGENCY INC.
4 Central Street
Ashburnham, MA 01410
Telephone: 827-5909

Articles for Sale

Pipe threader, Digital Decmate computer & printer, stencil cutter, vibratory deburrer, cutting torches, shop crane, drafting table & machine, large safe, dust collector, metal shelving & storage bins, 75 ton shop press, forklift, air compressor.
RISONS,
253 Main St. (Rte. 121A),
Plaistow, NH
Mon-Fri 9-5 Sat & Sun 10-2
Tel: 603-382-5671

Report from:



Sonoma, CA

The management review committee has been working for several months, reviewing applications for new FAHA and FAHA Manor managing couples. Kris Huff our present manager and Toivo Valtatie, assistant manager will be leaving us to return to school. In behalf of the board and FAHA's membership, I "Thank" both Kris and Toivo for the services they have rendered us these past two years.

In response to our advertising for new managing couples, we received 138 requests for job applications, of which 38 were completed and returned. An additional information questionnaire was mailed to 14 of those received of which nine were returned.

The first personal interviews were made of this area's applicants on April 20, resulting in the selection of Jack Aho and Kathie

Roemer of Stockton, CA as the new managing couple for FAHA, with responsibility for the Heritage/Cultural Center, adjacent grounds, sauna, guest units, R.V. area, etc.

Many of our FAHA membership will remember "Katie" as one of our former caretaker managers. Jack's mother is a resident of FAHA Manor. He has been a member of FAHA for some years.

Other action by the board at this special meeting, was to authorize sending Martha Maki, board secretary, and me, to the middlewest for personal interviews of applicants from that area. These interviews were made on April 26 and 27 and another special board meeting was called to evaluate the "taped" interviews and of our personal observations and reactions of the applicants there. (Jack and Katie will be on duty June 15.)

The board members present unanimously selected Gordon and Adeline Kaupila, of Calumet, Michigan as the new managing couple for FAHA Manor. Adeline is currently and has been for the past five years the administrator of an elderly facility there, with 17 employees res-

ponsible to her, one of them being her husband who for the past year was in charge of the total maintenance after having retired a year ago from 31 1/4 years as an Industrial Arts teacher. They are expected to be on duty by September 1.

Kris Huff and Toivo Valtatie will both remain on duty until August 1. The interim of one month is being planned for.

Many other committees have been working diligently on their respective assignments, all of which are doing a fine job. "Thank you" for helping with the many tasks and a "Thank you" also to the FAHA Ladies, for always being there when needed.

There is something for everyone at FAHA-Juuhannus, Summer Camp, Swim, Sauna and much more. Please enjoy the facilities and the activities of your choice.

Paul J. Makela,
Board President
From FAHA News

For those of you who are going to Finnfest '86, be sure to take some time to visit the Finnish American Home Association, 197 Verano Ave., Sonoma, CA.

Kalenteri

CALIFORNIA

July 7 - 13 - Finnfest USA '86, University of California, Berkeley.
Theme: Finns of the West.

CONNECTICUT

July 5 - Fourth of July Dance, 8 pm, Aura Seura, Voluntown.
Music by Hentilä & Mäkipuro. Buffet.

July 19 - Chicken Barbecue, Aura Seura, Voluntown.

MASSACHUSETTS

June 28 - Dance, 8 pm, Sovittaja Park, Demond Pond, Rutland.

Music by Nils Lundin.

June 29 - Turkey dinner, 12 noon to 1:30, Kaleva Campgrounds, Fort Pond, Lancaster.

July 5 - 80th Summer Festival, Saima Park, Scott Rd., Fitchburg.

MINNESOTA

May 18 - July 18 - Finnish Women's Handicrafts: Past and Present, an exhibit at the Goldstein Gallery, McNeal Hall, University of Minnesota, St. Paul.

NEW MEXICO

July 26 & 30 - The American premiere of Aulis Salinen's opera "The King Goes Forth to France," presented by the Santa Fe Opera, Santa Fe.

RHODE ISLAND

July 10 - Olli Mustonen, piano, at the Newport Music Festival '86, Newport.

VIRGINIA

June 19 - Aug. 17 - Alvar Aalto: Furniture and Glass, an exhibit at the Chrysler Museum, Olney Rd., Mowbray Arch, Norfolk.

Village Wine & Spirits

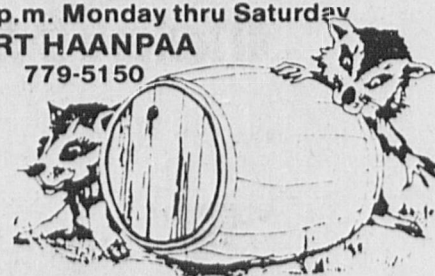
Forbush Mill Rd., Bolton, MA

Across from Nashoba High School on Rt. 117

10 a.m. to 10 p.m. Monday thru Saturday

ART HAANPAA

779-5150



● Busch	Suitcase 12 oz. cans	\$9.40 + dep.
● Millers Lite	Suitcase 12 oz. cans	\$10.75 + dep.
● Bud	Suitcase 12 oz. cans	\$10.75 + dep.
● Coors	Suitcase 12 oz. cans	\$10.75 + dep.
● Canadian Mist	1 liter	\$8.65
● Widmer Wines	1.5 liter	\$4.65
● Stalingrad Vodka	1.75 liter	\$8.90
● Stalingrad Vodka	liter	\$5.79
● Wild Turkey	1.75 liter	\$19.75
● Rosegarden	750 ml	\$2.59
● Liebfraumilch (Imported from Germany)	750 ml	Reg. \$8.99 (save 2 dollars)
● Hoppe Citrus Paradisi (product of Holland)		\$6.99
● Grapefruit Liqueur	1.75 liter	\$13.44
● Clan MacGregor Scotch		\$99 bottle
● California Wine Cooler		\$99 bottle
● Quinn's Cooler		\$6.99 + dep.
● Black Label	12 oz. bar bottle case	\$5.60
● Kamchatka Vodka	liter	\$10.41
● Cosack Vodka	1.75 liter	

Special Subscription Offer

Three months for five bucks! Introduce yourself or a friend to the Finnish American weekly newspaper Raivaaja. Whether you read Finnish or English, Raivaaja will keep you in touch with your roots, current Finnish American activities and events in Finland. Subscribe today!

Name _____

Address _____

Note: This offer is limited to new subscribers only and expires on September 15, 1986. Regular subscription rates are \$ 20.00 a year, \$ 13.00 for six months, and \$ 9.00 for three months.

Floridan kuulumisia



LANTANA, FLORIDA

Kalevan Naisten Auringottaren Cupa No. 56

Kun Auringottaren Tuvan jäsenet saapuivat vuoden ensimmäiseen kokoukseen oli tupamme lupataulu verhottu surinauhalla. Siskot palasivat juuri muistotilaisuudesta, jossa he olivat jättäneet viime jäähyväisensä Bertha Keskielälle kalevaisten rituaaleihin. Bertha-sisko oli ollut uskollinen ja tarmokkaasti toimiva Kalevan Nainen terveytensä päivinä.

Toimintamme alkoi ripeästi. Totesimme, että kevätkausi tuo runsaasti haasteita. Ilksemme oli palveluskuntaamme ilmestynyt uusia kasvoja. Sano-taanhan, että uudet luodut lakaisevat paremmin.

Helmikuun 28 p:nä olimme jälleen toisten seurojen kanssa järjestämässä Kalevalajuhlaa. Ohjelma oli arvokas ja sen aloitti Turistiklubin Naiskuoro laululla Kalevainen Tervehdys, Karin Kahil'n johdolla. Pastori Törmälä piti alkurukouksen, jonka jälkeen Eric Saarman esitti laulua. Meri Alhanen lausui Kalevalasta Runon No. 41, jossa Väinämöinen soittaa kalanluista kannella. Rovasti Heiman piti jälleen kauniin puheen ja reippaat Katrilit tanshuvivat taitavasti. Floridan Lau-lumiehet päättivät ohjelman ko-measti. Juhlissa kerätty kolehti tuotti \$421, joka lahjoitettiin Lepokodille ns. "Kallein rahastoon".

Kalevaisten kahviaiset St. Andrew's kirkolla pidettiin maalisk. 5 p. Ohjelma oli kaunis ja mielin-painuva ja tulot kahvipöydästä lahjoitettiin kirkon suomalaiselle seurakunnalle.

Maalisk. 10 p:nä kokouksemme jälkeen saivat Auringottaren Tuvan siskot luovuttaa Yli-Tuvan puolesta 25-vuotisneulan ja kunniakirjan Pohjolattaren Tuvan (Fairport, O.), siskolle Bertha Saarelle uskollisesta ja antaumuksella tehdystä työstä Kalevan Naisten riveissä. Tähän kauniiseen tilaisuuteen olivat siskot puukeutuneet juhla-asuihinsa ja suorittivat rituaalipuheet ja onnitte-lut tapojemme mukaan. Ritarieljel olivat myös läsnä ja Yli-Majan ritari Alfons Ukkonen piti puheen kunnivierallemme. Tilaisuuden päätteeksi olivat täällä vieralevat Pohjolattaren Tuvan siskot järjestäneet kauniin kahvitarjoilun.

Kalevaisten kahviaiset Lepokodin hyväksi pidettiin maalisk. 13 p:nä. Kaikkien näiden toimien lomassa tupamme päätti viettää myös omaa 30-vuotistoimintansa juhlaa maalisk. 21 p:nä Lake Worthin Tu-Tu ravintolan banquet-salissa. Kaikki läsnäolleet kiittivät juhlaa onnistuneeksi niin ohjelmansa kuin tarjottelun puolesta. Osanotto juhlaan oli runsasta. Pastori Törmälä aloitti ohjelman lyhyellä rukouh-kella, jonka jälkeen Yli-Tuvan emäntä Liisa Lahtinen piti puheen: Mitä kalevailla on odotettavissa tulevaisuudessa? Hän tähdensi, että kalevaisten olisi pyrittävä lähemmäksi nykyäpäivä ja piti erittäin hälyttävänä mer-

kinä jäsenmäärän vähenemistä toiminnan jatkuvuudelle. Taini Ukkonen, Yli-tuvan nuori-emäntä ja myös oman tupamme kirjuri-tausui runon ja Irja Heino ja Alfons Ukkonen esittivät duettoja. Terttu Voskressensky esitti laulua ja Patricia Siikarla loihti säveleitä pianosta. Ja roast-beef-päiväli-nen oli kerrassaan oivallinen. Kuk-kia oli saapunut runsaasti juhlaan, jotka seuraavan päivänä toimitet-tiin lepokodin vanhuksia ja sai-raita ilahduttamaan. Mikä kaunis ajatus ja toteutus!

Huhtik. 5-6 päivinä pidetyt Fin-landia Päivät toivat Kalevan sis-koille kevään rasittavimman teh-tävän. Neljä kahvipannua porisi lakkaamatta kehtena päivänä klo 10-6 ja pullaa myytiin 268 pit-koa ja kymmeniä kakkuja. Mutta kun päivät olivat ohi, niin hymyiliin tyytyväisinä ja kiitoli-sina, että sää oli ollut mitä ihan-teellisin, yleisöä paljon päiväi-me seuraamassa - ihan tuhat määrin, kahvi ja pulla hyvin kaup-pansa tehnyt.

Huhtik. 28 p:nä kokouksen jälkeen vietimme 7-kertaista 25-vuotiskunniajuhlaa, jolloin sain-me antaa oman tupamme seit-semälle siskolle Yli-Tuvan 25-vuo-tiskunniakirjan sekä neulan us-kollisesta ja uhrautuvasta työstä Kalevan Naisten työsaralla. Kun-nioituksen kohteena olivat sis-kot: Enni Äyräväinen, Aino Karhu, Maria Lebedig, Kerttu Ruusu-nen, Aili Tokkola, Esteri Vanamo sekä Anna-Liisa Ketonen, joka ei sairautensa vuoksi voinut olla läsnä. Nämä keskuudessamme vietetyt juhlahetket, jotka monile tulevat yllätyksenä, ovat erään-laisia virstan pylväitä, jotka kan-nustavat jatkamaan toimintaa seuramme hyväksi.

Toukok. 2 p:nä saimme suruvies-tin, että sisko Julia Sorsa oli saanut läisyyskutsun. Auringot-taren Tuvan siskot suorittivat jäähyväisseremonit sisko Julialle hautausten aattoilta hauta-kappeliin.

Toukok. 26 p:nä vietimme Vai-najien Muistopäivää yhdessä ri-tariveljien kanssa. Samassa tilaisuudessa olemme jo mon-luuna vuotena myös jakaneet Ka-levan Ritarien ja Kalevan Naisten stipendit niille suomalaisille op-pilaille, jotka keväisin päättävät koulunsa kunniakkaasti ja ryhty-vät jatkamaan opintojaan. Sti-pendin saajat olivat: Petri Annala ja Mikko Laari. Stipendin suu-ruus oli \$400. kummallekin. Emännät olivat kattaneet kau-niin ja runsaan kahvipöydän, jon-ka ääreen siirryttiin seurustele-maan.

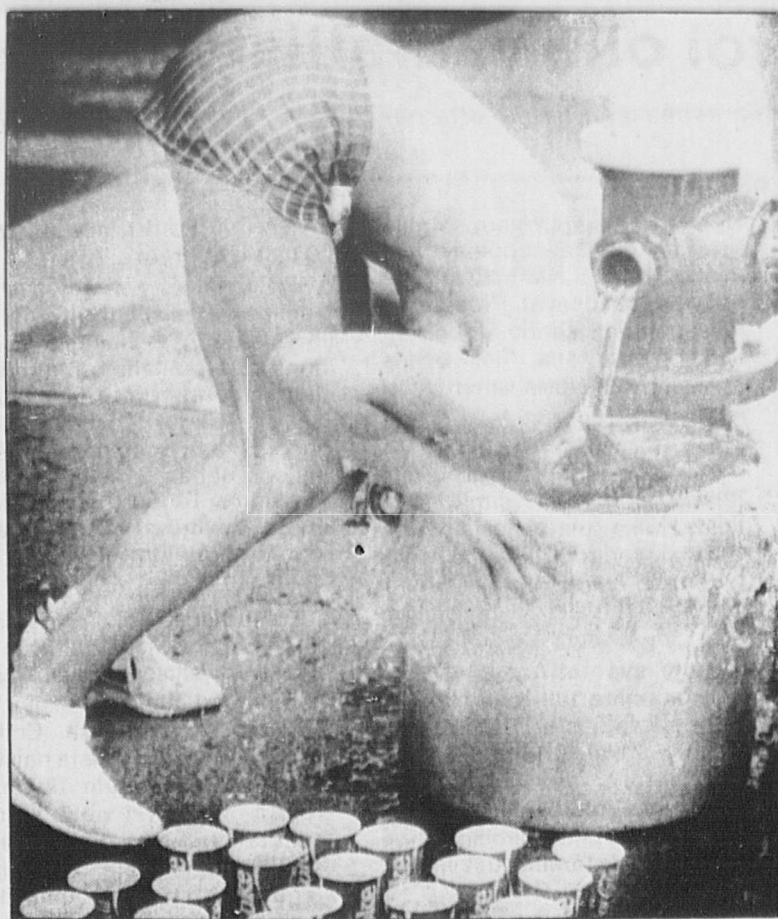
Ill-asteen Suvelttaren Tuvan toiminta kevätkaudella on ollut myös vilkasta. Maalisk. kokouk-nessa oli runsaasti omia ja vie-railevia siskoja. Yli-Tuvasta olivat yli-verottajat Aili Leivo sekä yli-emäntä Liisa Lahtinen sekä yli-nuori-emäntä Taimi Ukkonen, jo-ka myös on oman tupamme kir-juritar. Alkutoimitusten jälkeen



pyydettiin yli-emäntää jatka-maan kokousta, mutta hän kiitti kunniaa ja luottamuksesta ja sanoi kokouksen sujuvan jous-tavammin oman palveluskunnan ohjatuksella. Sen sijaan hän pyysi saada lausua runon, jonka hän tulkitse elävästi ja lämmöllä.

Tupa päätti pitää kahviaiset Minnie Pertula-Mäen stipen-dirahaston hyväksi huhtik. 13 p:nä. Altai Motellit pihapiis-tossa. Sää oli jälleen aurin-koinen ulkoilmakahviaisten vieto-le ja kutusa olikin noudatettu run-saslukuisesti. Sisko Irma Nur-valalle suuret kiitokset antaes-saan jo toisen kerran pihansa kahviaisten pitopaikaksi. Stipen-dirahastoa voitiin kartuttaa \$317.14. Kiitokset myös palve-luskunnalle ja yleisölle, joka oli noudatanut kutsumaa.

Auringottaren Tuvan puolesta
Meri Alhanen



Voihan sitä näinkin virkistää! Kuvan nuori mies päätyi tällai-seen metodiin päätettyään 30-kilometrin kilpajuoksun Canadaiqua, N.Y.:sta Geneva, N.Y.:iin.

Kate Smith kuollut



Raleigh, N.C. - Yksi Amerikan rakastetuimmista isänmaalli-suuden symboleista, laulaja Ka-te Smith kuoli tiistaina, kesäkuun 17 p:nä. Smith oli kuuluisa eri-tyisesti laulun "God Bless Ame-rica" tulkinnastaan.

Vaikka Kate Smithillä ei ollut lainkaan musiikillista koulutusta, hän oli yksi kaikkein suosituim-mista radioesitystijästä 30- ja 40-luvuilla. Itse hän kuului ääntään "Jumalan lahjaksi".

Hänen laulujaan esitettiin Hit-tiparaatissa yli 700 kertaa. Kaik-kein suosituimpia lauluja olivat "The Music Goes Round and Round", "White Cliffs of Dover" ja hänen tunnuslaulunsa "When the Moon Comes Over the Moun-tain". Parhaiten hänet kuitenkin tunnettiin laulusta "God Bless America", jonka hän kohotti käy-tännöllisesti katsoen toisen kan-sallislaulun asemaan.

Kun presidentti Franklin D. Roosevelt esitteli Kate Smithin vierailulla olevale kuningas Ge-orge VI:lle, hän sanoi: "Tässä on Kate Smith -tässä on Amerikka". Ja yli 40 vuotta myöhemmin, lo-kakuussa 1982, presidentti Rea-

gan myönsi hänelle Vapauden-mitalin (the Medal of Freedom), valtion korkeimman siviilikunni-amerkin.

Miss Smith oli kärsinyt aivo-vaurioista vaivuttuaan sokeritau-din aiheuttamaan tajuttomuusti-laan v. 1976. Tästä syystä hänen oli vaikea kävellä ja puhua. So-keritaudin takia jouduttiin myös amputoimaan hänen oikea jal-kansa viime tammikuussa. Kate Smith kuoli hengityskatkokseen tiistaina, 17. kesäkuuta Raleigh Community sairaalassa ensia-vuossa, jonne hänet oli viety sen jälkeen kun hengitysvaikeudet kotona alkoivat. Miss Smith oli kuollessaan 79-vuotias.

... kun karttakeppiä käytettiin muuhunkin ...

Janakkala-pakettiin koottua tietoa aina uhrilehtojen ajasta nykypäivään. Kansakoululaitoksen synty ja his-toria tarjoavat tämän päivän koululaisille kor-viahörsyttäviä tarinoita ajoista, jolloin rihvelitaulut ra-pisivat ja karttakeppiä käytettiin muuhunkin kuin opettamiseen.

Hitaaksi moititut hämäläiset ehtivät Uno Cygnaeuksen koti-kunnassa perustamaan yhden maan ensimmäisistä kansakouluista Hamppulaan, mistä kerrotaan seuraavaa:

Lukkarikoulun työtä ei pidetty riittävän sivistyksen antajana. Pitkät katkot nähtiin sen suure-na heikkoutena. Hamppulan koulu, josta suunnettiin... kaksivuotiseksi ja oppilaiden iäksi sovitettiin 8 - 13 vuotta. Koulutyö voitiin aloittaa vuonna 1861 ja opettajaksi valittiin A. Sohlman. Oppiaineita olivat suomen kie-li, kristillisyyden taito, kirjoitus Suomen historia ja maantieto ja luvunlasku.

Oppilaiden piti itse hankkia kir-jansa. Vuonna 1891 johtokunta päätti antaa köyhimmille kirjat ilmaiseksi, varakkaampien tor-parien ja työmiesten lapset sai-vat osittaisvapauden. Ruoaan oppilaat saivat koulusta. Leipä tosin oli tuotavaa kotoa.

Kun opettaja Nurmela ehdotti

Janakkalan koulun johtokunta käsitteli vuonna 1879 Kouluyli-hallituksen kirjettä, jossa teroi-tettiin koulujen velvollisuutta nostaa opettajain palkkausta. "Esimiehen kysyttyä mitä opet-tajat lausuvat tähän asiaan?" Tähän vastasi opettaja Karl Sohl-man ja opettajatar Neiti Gus-taava Ingman ettei he tahdo voitiin aloittaa vuonna 1861 ja opettajaksi valittiin A. Sohlman. Oppiaineita olivat suomen kie-li, kristillisyyden taito, kirjoitus Suomen historia ja maantieto ja luvunlasku.

Hieman enemmän kotiinpäin oli opettaja Nurmela vuonna 1906 valittaessaan koulun-johtokunnalle, että kellarien sei-nien saumat olivat niin hataria, että perunain, juurikasvien ja muiden elintarvikkeiden säilytys käy mahdottomaksi, kun rotat pääsivät niitä turmelemaan.

Opetajalla oli rat-kaisuehdotuskin: mainittu kivi-seinä vuorattaisiin sisältäpäin tiiliseinällä, mutta tähän johto-kunta ei ollut myötämielinen. Eh-dottaja joku johtokunnan jäsen, että opettajat hankkisivat kisso-ja rottien kurissapitämiseksi.

Samainen Nurmela ehdotti, että "asuinhuoneet tulisi jakaa niin, että kullakin perheellä olisi edes yksi huone etelänpuolella". Johtokunta käsitteli asian ja "piti ehdotusta suurena hullutuksena eikä päättänyt sen toteut-tamiseksi varoja kustannusar-vioon ottaa".

...ja Juho antoi eksaamin

Kaikista vastauksista huoli-matta oppia annettiin ja saatiin. Oppinnyte eli eksaami annettiin ensimmäisen kouluvuoden pää-tyttyä. Löytymään koululla paik-kakuntalaiset seurasivat vuonna 1879 taidonnäytteitä las-

kemisissa ja maantiedossa, jo-i-ta koulun opettajana toiminut August Alho kuvasi: Opettajatar Aleksandra Wikman kirjoitti luok-kataululle sellaisen las-kuesimerkin, johon liittyi monta eri laskutapa ja Juho Kajander määrittäin se ratkaisemaan. Meillä muilla oli sillä aikaa lukemisen näyte.

Sillä aikaa Juho teki taululla komeita, tanakoita numeroita, veteli viivoja vapaalla kädellä, kirjoitti alleiviivutun tuloksen ja jäi kiinteästi tuijottamaan opet-tajaan, että tuliko oikein. Kuun-telijat supattelivat jotakin toisil-leen: ihmettelivät kaipojan tai-toa. Ja täytyihän sitä ihmetel-läkin, kun taulu oli täynnä nume-roita.

Välitunnin jälkeen kyseltiin vie-lä maantietoa. Minä sain tulla näyttämään Euroopan lahtia, sil-lä opettaja tiesi, että oli n ne hauskojen nimien takia pöntän-

nyt päähäni, vaikka en vielä kuu-lunuttaan isoihin poikiin. Tunsin poskieni kiusallisesti punetu-neen, kun nuotikkaasti näytin ja lauttelin: Piskajan lahti, Enklan-nin kanaali, Pohjanmeri, Skaa-kerak, Kattekak, Juutinauma, Iso Pelt, Vähä Pelt ja Itämeri.

Näin oli minunkin sesamini on-nistunut. Paikalle mennessäni katsahdin Kajanderin Juhoon, että huomaisitkos?

Piirroksia Timo Syrjänen

Yhtä sun toista ...

Tulee tässä miettiäneeksi yhtä sun toista, esimerkiksi sitä, että miksi seksi ja väkivaltaisuus lii-tetään aina toisiinsa. Ne luokit-tellaan suurin piirtein samalla tavalla kuin esimerkiksi omenat ja appelsiinit, siis niillä on jollain tavalla jotain yhteistä.

Sanonta "seksi ja väkivaltai-suus" on niin jokapäiväistä, että emme enää erittele niitä tois-taan. Ajatteleminen niitä yhtenä kokonaisuutena.

Missä ja miten ryhmittely sai alkunsa? Seksi ei suinkaan ole väkivaltaa. Eikä väkivalta ole aina seksiä. Seksi liittyy rakas-tamiseen. Väkivaltaisuus on vi-haa ja inhoa. Miksi emme puhu seksistä ja rakkaudesta seksin ja väkivaltaisuuden asemasta?

Onko kyseinen ryhmittely jon-kun purittaan keksimä idea vai olemme antaneet pornogra-fian vallata ajatusmaailmamme siinä määrin, ettemme osaa enää edes eritellä hyvää pahasta?

Seksin ja väkivaltaisuuden ryh-mittely tekee niistä toisiinsa ver-



rattavia asioita. Voisimme aivan yhtä hyvin puhua "suutelemises-tä ja verisistä auto-onnettomuuksista" tai "halaamisesta ja vai-mojen hakkaamisesta". Niissä-kin liitetään hyvää ja paha toisiin-sa.

Mutta se siitä ...

Pistäytyjän poimintoja



Luokassa oli hiljaista ja työn iloa, kuului vain rihvelitaulun rapinaa.

ACE HARDWARE

1212 Lantana Rd.
Lantana, Florida 33460

"We stock sauna heaters"

Puh. 585-0247

Lakeside Chapel

Funeral Directors

131 South Lakeside Dr.
Lake Worth Florida

Puhelin 582-6633

MOODY'S DINER

and
CABINS

Erikoisia päivällisiä,
Curb- palvelus

KOTITEKOISET LEIVOKSET
WALDOBORO, MAINE

IMATRA SEURA

740-40 St. Brooklyn, N.Y. 11232
Puhelin 212-438-9426

Mauno Laurila, puh.joht.
SAUNA TILAUKSESTA!
PÄIVÄLLISET
joka sunnuntai klo 2 ip.

Newton-Bartlett

HAUTAUSTOIMISTO

Tel. 836-2113
42 Main St., Newport, N.H.

NIPPA SAUNAKIUKAITA

Laatuvalmistettua sitten 1930 Nippa Supreme huoneenläm-mittäjiä, Nippa Energy-Maid keskuslämmityslaitteita, Nippa Wildfire Campstoves, saunakiu-kaita ja saunan tarpeita. Nopeat toimitukset
Bruce Mfg. Inc. P.O. Box 213
Bruce Crossing, MI 49912
(906) 827-3906
Jälleen myyjä halutaan

THE FINLANDIA FOUNDATION

Metropolitan Chapter, Inc.

Meetings every 2nd Friday of the month, from Oct. through May

593 Park Ave. at 64th St. N.Y.C.
P.O. Box 2590

GRAND CENTRAL STATION
New York, N.Y. 10017

TILLINGHAST - Hautaustoimisto

Danielson, Conn.
Tel. 774-3284



Central Village
Tel. 564-2147

The Robert H

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

GE 5-2276-2277

Edw. C. Halvorsen, Inc.

FUNERAL DIRECTORS

310 12 8th AVENUE BROOKLYN 20 N.Y.
In Continuous Service to the Community Since 1849



knollwood groves

Hedelmäpakkauksia - Kauliita hedelmäkoreja
Tilauksia täytetään pyydettyä
10 eri laatua olevia sitrus-hedelmiä
Lahjavaraa, jossa yli 1000 valikoimaa

Avoimna maanantaista lauantaihin, klo 9 ap. - 5:30 ip.

8053 Lawrence Road
Yksi maili etelään Hypoluxo tieltä
Boynton Beach, Florida 33436 - Puh. (305) 734-4800

Kaihomielisyys voi olla vaarallista

Erään dinosauruksen aatoksa sadessaan tietää, että hänestä tulee isoisa

Suomentanut Roy Helander

Olen joskus istunut takan ääressä Joulupäivänä sen jälkeen kun olemme avanneet lahjat ja sulatellen kalkkuna-ateriaamme, ja mietiskellyt mitä on tapahtunut vanhoille ystäville, vanhoille toiveille, ja vieläpä vanhoille kengille, jotka olivat niin mukavan sopivat.

Kun ainoa poikani ja hänen vaimonsa ilmoittivat, että he odottavat ensimmäistä periliistä, huomasi miten tärkeää on pohtia näitä asioita.

Ette voi käsittää, minkä haiden lapsenlapsen tulo voi aiheuttaa.

Kaihomielisyys on vaikea juttu. Kun muistelet vanhoja ystäviä tai nuoruuden sankareita, et voi olla vertailematta nykyä ja sitä entistä hyvää aikaa, jolloin kasvoit isoksi.

Jos olet kokenut tämän, niin silloinhan tiedät, mitä tapahtuu. Näet kolmannen sukupolven. Monet entiset ystävät ja sankarit ovat hävinneet pois. sinä olet dinosaur.

Kun olin vartumassa mieheksi, minun sankarit eivät ehdottomasti aina olleet hoikkia, kauniita, yöspäin pyrkiviä hoikkia, jotka osasivat pitää lasillisen valkoviiniä ja palasen brie-juustoa.

toatasapainossa BMW-autonsa moottorin suojuksella. Dinosaurukselle on hyvin vaikeata suhtautua tämän kaltaisiin kavereihin.

Frank Perdue enemmän muistuttaa minua vahoista ystävästä. Hän ei ole kaunis. Lyön vetoa, että hän ei hölkkääkään. Ja varmaankin aina joskus hänen vaimonsa joutuu muistutamaan häntä, ettei hän vetäisi jalkaansa "noita kamalia ristiriitaisia housuja!" Ihmiset olivat tosiaankin rumempia silloin kun minä olin nuori. Nykyään kaikki, paitsi dinosaurukset sekä patriarkat, ovat niin kauniita että sanat eivät tahdo riittää heitä kuvaamaan. Minun täytyy myöntää että kaipaamaan noita vähemmän kauniita nuoruuden kavereitani.

Jopa presidentinikin ovat erilaisia. Lapsuusvuosinani oli paikalla FDR. Paitsi Harry Trumania ja Johna Kennedyn, meillä ei ole ollut sen jälkeen presidenttiä, josta edes kannattaa mainita. Kun politiikasta tuli "ruma sana", jotakin hyvää katosi "pyöreästä toimistosta".

Maan hallinta pitäisi antaa sellaiselle, joka sitä osaa hoitaa. Golfin pelaajat pelatkoon golfia, pähkinän viljelijät viljelkööt päh-

kinöitä, jääkaapin kaupustelijat kaupittelkoot jääkaappeja ja lakimiehet tehkööt sitä mitä lakimiehet yleensä tekevät. Presidentin tulisi polttaa sikaaria. John Kennedy poltti sikaaria. "Jelly beans" namukset ovat lapsia varten pääsisäismuna.

Nykyään koiratkaan ei ole niinkuin ennen. Nyt ihmisillä on koiria, jotka tulevat jostain Tibetistä tai Mongoli-Kiinasta. Meillä oli ennen koiria, joka tuli Bristol, Connecticutista.

Mutta myöntää täytyy, että paras koiramme tuli New Hampshiren osavaltiota. Se se vasta oli koiria. Hän pudotteli karvojaan matolle. Joskus hänestä levisi niin paha löyhä, että karotettiin kellarin. Erikoisesti hän piti alkupaloiastamme kun vietimme cocktail tuntiä.

Tietäkseni hänelle ei koskaan asetettu sellaista ruusettia kaulaan, joka olisi ollut samasta kankaasta kuin emännän mekko. Häntä ei koskaan köytetty "Koirien Kampamossa". Ne koirat, joita muistelen ja joita rakastin olivat tavallaan kuin Yogi Berra ja Bill Cosby. Pelkään pahoin, että

nykyajan koirat muistuttavat Yves St. Laurentia.

Elokuvatkin ovat mainitsemisen arvoisia. Nykyään niitä kyllä sanotaan "filmeiksi". Kun minä olin poikanen, filmi pistettiin kameraan. Me dinosaurukset, harvoja lukuunottamatta, emme koskaan edes nähneet edes naisen napaa enkuin menimemehille. Tanaan filmit tarjoavat hyvin kuvitettua naistentautien oppitunnin ilmaiseksi noin vain sivuasiana.

Toinen ilmiö, joka panee ajattelemaan ovat T-paidat. Kun olin tulossa täysikasvuiseksi, T-paitaan kuului alusvaatteisiin. Ei niitä pidetty näkyvissä. En koskaan nähnyt täysikäistä naista T-paidassa ennenkuin täytin 23 vuotta. Ja sitten vielä: se mitä näet tekstattuna näihin T-paitoihin nykyään, sitä ei ennen vanhaan löytynyt muualta kuin jalkakäytävältä, liidulla piirrettyä.

Lapsenlapsen tulo todistaa, että sinä olet dinosaur. Se myöskin todistaa, että jotkut asiat eivät muutu. Vauvat eivät muutu. Rakkaus ei muutu. Ja Jumala lähettää lapsenlapsia dinosauruksille muistutukseksi heitä näistä totuuksista.

Syöpää ei paranneta eläinkokeiden avulla

Syöpää vastaan ei pystytä taistelemaan eläinkokeiden avulla. Näin sanovat pohjoismaiset koe-eläinsuojelijat, jotka ovat olleet koolla Oslossa.

Syövän tutkiminen elävien eläinten avulla on pohjoismaisten koe-eläinsuojelujärjestöjen mielestä kuitenkin epäohjelmamukaista, koska eläimille koekokeista aiheutettu syöpä ei vastaa ihmisen syöpää.

Pohjoismaiset eläinsuojelijat olivat koolla Oslossa edellis viikon loppuna.

Tanssit

Sovittajan Puistossa

Demond Pond, Rutland, MA

Lauantaina, kesäk. 28 p:nä

klo 8 - 12 yöllä

Nils Lundin soittaa

Kaikki tervetulleita!

Finnish American Club of Saima

Kalkkunapäivällinen

Sunnuntaina, kesäk. 29 p:nä

klo 12 - 1:30 iltap.

Kaleva Huvilalla

Fort Pond, Lancaster, MA

Aikuisilta \$ 4.95

\$ 2.00 Lapsilta

Kesäjuhlien

Kana Barbeque päivällinen

Lauantaina, heinäk. 5. p:nä alk. klo 11:30 aam.

Saiman Puistossa, Scott Rd., Fitchburg

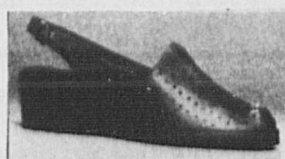
Liput \$ 4.50 etukäteen

\$ 5.00 paikalla

Lippuja saatavissa:

Raivaaja, 147 Elm St. (P.O.Box 600), Fitchburg, MA 01420-0600 (jos tilaatte postitse, muistakaa liittää mukaan postimerkillä ja nimellä varustettu kirjekuori) ja Walfrid Makela, 291 Marshall St., Fitchburg, MA.

Beacons
Fits the way you live!
COMFORT SHOE



MYRNA \$ 27.90

Black 3-121 White 4-121
Heel height 12/8"

Soft glove leather.
Made in USA.
M - 5 to 10, 11, 12
W - 5 to 10, 11, 12
WW - 5 to 10, 11, 12



\$ 21.98

Neutral
N - 5 1/2 to 10, 11, 12
M - 4 to 10, 11, 12
W 5 to 10, 11, 12

Many other styles in stock

DOW SHOE STORE

220 West St., Rte. 68 N, Gardner 632-2794



Sarah B. Crafts

Sarah B. Crafts, Kenneth ja Ruth Craftsin tytär ja Lydia Tikkanen tyttärentytär, sai tänä keväänä Gardner High Schoolin päästötodistuksen. Hänet oli myös valittu pitämään puhe koulunsa päättäjätalouksessa. Hän sai myös vastaanottaa useita palkintoja, kuten Gardner High School Award-palkinnon erinomaisesta vieraiden kielen ja englannin hallinnasta, Massachusetts School Superintendent's-palkinnon sekä Rotary Clubin ja Union-Camp-yhtiön myöntämät stipendit.

Kouluikänsä hän toimi Pro Merito-seuran presidenttinä. Syyskuussa hän aloittaa opinnot Tufts yliopistossa.



Martha E. Crafts

Martha E. Crafts, Sarah Craftsin vanhempi sisar, suoritti hiljattain B.A.-tutkinnon Rivier Collegessa, Nashua, N.H., oppiaineinaan erityiskasvatus ja alkeiskasvatus. Hän oli aktiivisesti mukana Student Education yhdistyksen toiminnassa ja hänen tulevaisuudensuunnitelmiansa kuluu työskentely erityiskasvatuksen alalla.

Loistohotelli valmis kahden vuoden kuluttua

Wärtsilän ja Finnairin yhdessä rakennuttama loistohotelli valmistuu kahden vuoden kuluttua. Hotellin paikka on Helsingin Hakaniemessä aivan Pitkäsillan kupeessa. Helsingin rakennuslautakunta on hyväksynyt hotellin rakennusluvan. Hotellin tulee parisataa huonetta ja ravintolapalveluja.

Fitchburg ja ympäristö

Tulevia tilaisuuksia

Tanssit Sovittajan Puistossa, Rutland, Ma, lauantaina, kesäk. 28. p:nä klo 8 - 12 yöllä. Nils Lundin soittaa. Järjestäjä FACR. Kaikki tervetulleita!

*

Kalkkunapäivällinen Kaleva Huvilalla, Fort Pond, Lancaster, Ma, sunnuntaina, kesäk. 29. p:nä klo 12 - 1:30 iltap. Kaikki tervetulleita!

Uutispaloja

Virastaan erotettu Fitchburgin koulujen entinen ylitarkastaja Joseph L. McDewitt on ilmeisesti päättänyt vaikeuttaa uuden ylitarkastajan pestamista.

Viime viikolla McDewittin asianajaja pyysi Worcesterin korkeinta oikeutta kieltämään Fitchburgin koulukomiteaa nimeämästä uutta ylitarkastajaa sillä aikaa kun McDewittin erottamisjuttua käsitellään muutoksenhakutuomioistuimessa.

Worcesterin korkeimman oikeuden tuomari John F. Moriarty päätti asiasta tämän viikon tiistaisessa istunnossa.

Koulukomitea on ilmaissut toivovansa voivansa aloittaa kandidaattien haastattelun tämän kuun lopulla.

Kirkollisia

Messiah Luterilainen seurakunta

Sunnuntaina, kesäkuun 29 p., klo 7:45 aam. Suomen kielinen Lutheran Hour - WCMX, 1000 Leominster. Klo 9:15 aam. Sunnuntai koulu ja raamattu tunti. Klo 10:30 Englanninkielinen jumalanpalvelus ja H.P. Ehtoollinen. Klo 4:00 ip. Vuotuinen suomen kielinen Naistenliiton "mansikkajuhla". Ohjelmaa ja lopuksi kahvitarjoilu mansikkakakun kanssa. Kaikki tervetulleita.

Huom! Heinäkuun 1 päivästä - syyskuun 30 päivään, tiistai-iltai- sin klo 7 - 9 kokoonnutaan kirkolle valmistamaan, myyjäis- tavaroita. Naisjäsenemme tul- kaa joukolla mukaan! Jos on kysymyksiä voitte ottaa yhtey- den Linda Sallilla - 342-4493 tai Jean Marie Galing - 537-1076.

Tiistaina, heinäkuun 1 p., klo 7:30 ill. Aikuisten kuoroharjoitus. Klo 7:30 ill. Viikkoilman hartaus- tilaisuus. Kahvitarjoilu kustan- tavat Mr. ja Mrs. Waldemar Tiilik- kala. Pastori William A. Sumner puhuu.

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaus HYVÄT UUTISET - lähetetään joka sunnuntaiamuksena asemalla WEIM, 1280 Fitchburg, klo 8:45.

Yleinen (suomenkielinen) jumalanpalvelus pidetään Kaleva Kodissa, 107 Mechanic St., Fitchburg, sunnuntaisin, alkaen klo 2 iltapäivällä. Erikoistilaisuuksista ilmoitetaan aina tarvittaessa.

May Funeral Service

HAUTAUSTOIMISTO

WINSLOW P. MAY johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle

85 Nichols St., Norwood, Mass.
Puhelin: 726-1509

KESKUSTASSA SIIJAITSEVA

FRANK H. MILES COMPANY

1158 MAIN ST. HOLDEN MA
Hautausmaahan vuokra vuodesta 1896

SAWYER-MILLER FUNERAL HOMES



129 ELM ST., FITCHBURG

Howard J. Miller, Director Phone All Branches 345-6778

BOSK FUNERAL HOME

85 BLOSSOM ST FITCHBURG, MA TELEPHONE: 342-3635
Serving All Faiths

FUNERALS • CREMATIONS • REMOVALS
Services Within Your Means
Local or Distant



Our convenient location, easily accessible from all parts of city and suburban towns.
Ground Level Entrance



AMPLE OFF STREET AREA FOR PARKING
IN COMPLIANCE WITH FTC

HUHTALA OIL CO.

MAIN STREET, EAST TEMPLETON

Low competitive prices

FUEL OIL

CASH ON DELIVERY or within 10 Days with established credit

MINIMUM 150 GALLONS

FULL SERVICE 632-1221

CASH ON DELIVERY 632-1226

24-HOUR BURNER SERVICE Dependability for over 40 YEARS

Our 3rd Generation LOCALLY OWNED

Automatic Delivery is the same price as cash Minimum 150 Gallons 8 Licensed Technicians New Customers Welcomed Our service area is from North Rutland to Orange

LYDON & HAASE CO.

209 Fulton Street, Norwood, Mass. 02062 Ph. 769-0719

KAIKENLAISIA PUTKITÖITÄ ja LÄMMITYSLAITTEITA

Kylpyhuoneita ja keittiöitä uudistetaan - Talouskoneita, Amana jääkaappeja ja pakastajia, Kitchenaid astianpesukoneita



NORDGREN

HAUTAUSTOIMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass. Puhelin 852-2161

ARTHUR R. NORGREN

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. BOX 449 Westminster, MA
Välite tään myös kiinteistöjä Puhelin 874-2921

HENRY J. LEBLANC Insurance Agency, Inc.



Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Sumner St., Fitchburg, MA Puh. 343-4853
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILIJOITA

Pick your own strawberries

Fresh Harvest Farm

Rt. 2A, Westminster, MA

874-0705



Edestakainen lentomatka Boston - Los Angeles Boston - San Francisco

\$ 278

soittakaa ja kysykää yksityiskohdista

GIT MATKATOIMISTO

169 Main St., Leominster Puh. 537-4536

JOYCE I. HANNULA
Personal Financial Planner

79 East Rd. P.O. Box 500 Westminster, MA 01473

874-0629 or 832-6368

IDS

Suomen uutisia

Kiurulle osoitettu kirjepommi räjähti

Pääjohtaja Sakari Kiurulle osoitettu kirjepommi räjähti Yleisradion toimituksessa Helsingin Kesäkadulla viime viikon maanantaiaamuna. Pommin räjähdyksessä loukkaantui lievästi pääjohtajan sihteeri Tanja Eriksson, joka oli avaamassa pommin sisältänyttä kirjelähetystä.

Helsingin rikospoliisin mukaan pommi oli paksuhkoon kirjeeseen pakattu heikkotehoinen räjähdä, joka saapui tavallisen postin joukossa. Lähetysten avannut pääjohtajan sihteeri sai räjähdysessä lieviä vammoja käsiinsä ja kasvoihinsa.

Helsingin rikospoliisi on jatkanut tutkimuksia Yleisradion kirjepommin lähettäneen jäljittämiseksi. Komisario Paul Kokkonen mukaan saatua kuluuseita päiviä, ennenkuin tutkimuksista voidaan tehdä välijohtoja johtopäätöksiä. Poliisilla ei ole vielä tarkkaa tietoa, mistä paikkakunnalta kirjelmä on postitettu.

Kokko sanoo tutkimuksia tehdyn monilla alueilla. Teknisten tutkimusten avulla pyritään saamaan mahdollisimman tarkka kuva postilähetyksestä ja sen sisältöä. Tutkimuksissa on kuitenkin jo vahvistunut, että kirjepommi on lähetetty Suomesta. Tehostettu valvonta Yleisradiossa aloitettiin heti kirjepommituspauksen paljastuttua. Kirjeen ulkonäköä tai käytettyä räjähdettä poliisi ei tutkimuksissa syistä halua tarkemmin kertoa. Myöskään pommin lähettäjistä ei maanantaina ollut tietoa. Rikospoliisi jatkaa tapa-

uksen selvittämistä, se ei ollut mitään kukaan kantaa lemmittämiseen.

Aivan amatööri pommin rakentaja ei poliisin mukaan ole ollut, sillä lähetys räjähti pakettiin, jossa, mutta ei sijaan kukaan ollut.

Poliisin mukaan Yleisradion kirjepommin kaltaisen pommin voi rakentaa vaikkapa pioni-asetelajien varusmieskoulutuksesta.

Puolustusvoimissa asiasta ollaan kuitenkin toista mieltä. -Kyllä kirje- tai pakettipommin rakentamiseen vaaditaan joko pitemmälle vietyä koulutusta tai asiaan perehtyneisyyttä, toteaa everstiluutnantti Jouko Eskola pääesikunnan pioneerosastolta.

Edellisestä pommitus vuosia

Pommin lähettäminen postitse on Suomessa erittäin harvinaista. Vuonna 1979 sai paikkakuntalaisen metsuri surman, ja kolme muuta aikuista sekä kaksi lasta loukkaantuivat, kun postitse tullut paketti räjähti. Pommin lähettämisen syyksi paljastui myöhemmin mustasukkaisuus.

Keskustapuolueen puoluekokous

Keskustapuolue piti edellisviikonloppuna Lappeenrannassa puoluekokouksensa, jossa ulkoministeri Paavo Väyrynen nimettiin odotetusti puolueen presidenttiehdokkaaksi vuoden 1988 presidentinvaaleihin.

Väyrynen totesi kiitospuheessaan pyrkivänsä presidentin linnaan toissaan jo vuonna 1988. Vaalikampanjassaan Väyrynen toivoi puolueen suhtautuvan muihin ehdokkaisiin asiallisesti, erityisesti presidentti Koivistoon.

Keskustapuolueen varapuheenjohtajiksi valittiin maanviljelijä Matti Pura, kansanedustaja Hannele Pokka ja professori Juha Pentikäinen.

Helsinki taipumassa maakaasuun

Helsingin kaupunki otti energiaratkaisussaan askeleen kohti maakaasun valintaa, kun kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä valtuuston puheenjohtajan Harri Holkerin kompromissiesityksen. Holkerin esityksessä lisättiin kaupunginhallituksen esitykseen kannanottoja maakaasun puolesta ja maininta Nesteestä mahdollisena voimakasumppina.

Valtuuston päätöksen mukaan Helsinki rakentaa lähivuosina kolme pientä tai yhden suuren maakaasuvoimalan.

Suomalaiset kiinnostuneita politiikasta

Suomalaisten kiinnostus politiikkaan on kasvanut 1980-luvulla Suomen Gallupin mielipidetutkimuksen mukaan. Keväällä tehdyn tutkimuksen mukaan 52 prosenttia suomalaisista on jokin verran tai hyvin kiinnostunut politiikasta.

Tutkimuksen mukaan politiikkaa seuraa yhä useampi lukemalla sanomalehtiä ja seuraamalla radiota sekä televisiota.

Schnabel oikoi väärinkäsityksiä

Yhdysvaltain Suomen - suur-lähettiläs Rockwell A. Schnabel on vakuuttanut amerikkalaisille, ettei Tshernobylin ydinvoimalaturma 26. huhtikuuta missään vaiheessa uhannut terveyttä Suomessa.

Sanomalehdille New York Times, Los Angeles Times ja International Herald Tribune lähettämässään kirjeessä Schnabel arvelee, että Yhdysvalloissa on vallinnut huomattavan paljon väärinkäsityksiä turman vaikutuksista Suomessa.

Suomen uutisia

Suomen uutisia



Rautalammen kunta juhlii 425-vuotisjuhlaansa sunnuntaina, heinäkuun 20. p:nä. Rautalampi on se paikkakunta, mistä ensimmäiset suomalaiset Amerikan siirtolaiset ovat lähtöisin.

Mikäli kesäsuunnitelmiinne kuuluu matka Suomeen ja satutte olemaan lähitöillä, poikettakaa ja ottakaa osaa päivän juhla-suuksiin.

Ohjelma alkaa aamulla torvisoitolla, jumalanpalveluksella ja Delaware-muistomerkkin kunniakäynnillä. Varsinainen pääjuhla alkaa iltapäivällä kello yksi.

Ohjelman lisäksi vierailloin on tilaisuus tutustua moniin erilaisiin näyttelyihin.

Asiasta kiinnostuneet voivat pyytää lisätietoja kirjoittamalla osoitteeseen:

Kulttuuritoimisto
PL 4
SF-77701 Rautalampi
Finland

Tavaratalot myivät 13,5 miljardilla

Suomalaisten tavaratalojen myynti oli viime vuonna yhteensä 13,5 miljardia markkaa. Suurimman tavarataloryhmittymän muodostivat SOK-tavaratalot ja -marketit, joiden myynti oli 4,5 miljardia. SOK:illa oli viime vuonna 94 tavarataloa.

Toiseksi suurin ryhmittymä oli Osoyksen Eka, jonka myynti oli 1,7 miljardia markkaa. Yksittäisistä tavarataloista kohosi ykköseksi Stockmanin Helsingin tavaratalo, jonka myynti oli 628 miljoonaa.

Puolustusvoimien lippujuhla Oulussa

Puolustusvoimien perinteinen kesäkuun 4. päivän valtakunnallinen paraati pidettiin tänä vuonna Oulussa. Paraatin otti vastaan Pohjois-Suomen sotilasläänin komentaja Erkki Laatikainen. Paraatiin osallistui 2200 miestä, ja siinä tuotiin esille Pohjois-Suomen erityispiirteet, kuten 42 telakuorma-autoa. Lumessa hyvin liikkuvia telakuorma-autoja on runsaasti pohjoisten joukkojen käytössä.

Juha Kankkunen lisäsi johtoaan

Suomen Juha Kankkunen on lisännyt johtoaan ralliautoilun alajien maailmanmestaruuskilpailuissa voitettuaan Kreikkassa ajettun Akropolis-rallin. Kankkunen kartanlukijana oli Juha Piironen.

Kankkunen oli ainoa suomalainen, joka pääsi maaliin saakka, sillä sekä Timo Salonen että Markku Alen joutuivat keskeyttämään.

Neljän osakilpailun jälkeen Juha Kankkusella on koossa 56 pistettä ja toisena olevalla Ranskan Bruno Sabylla 38. Markku Alen on 27 pisteellään kolmantena.

Teollisuudesta katoaa 36,000 työpaikkaa

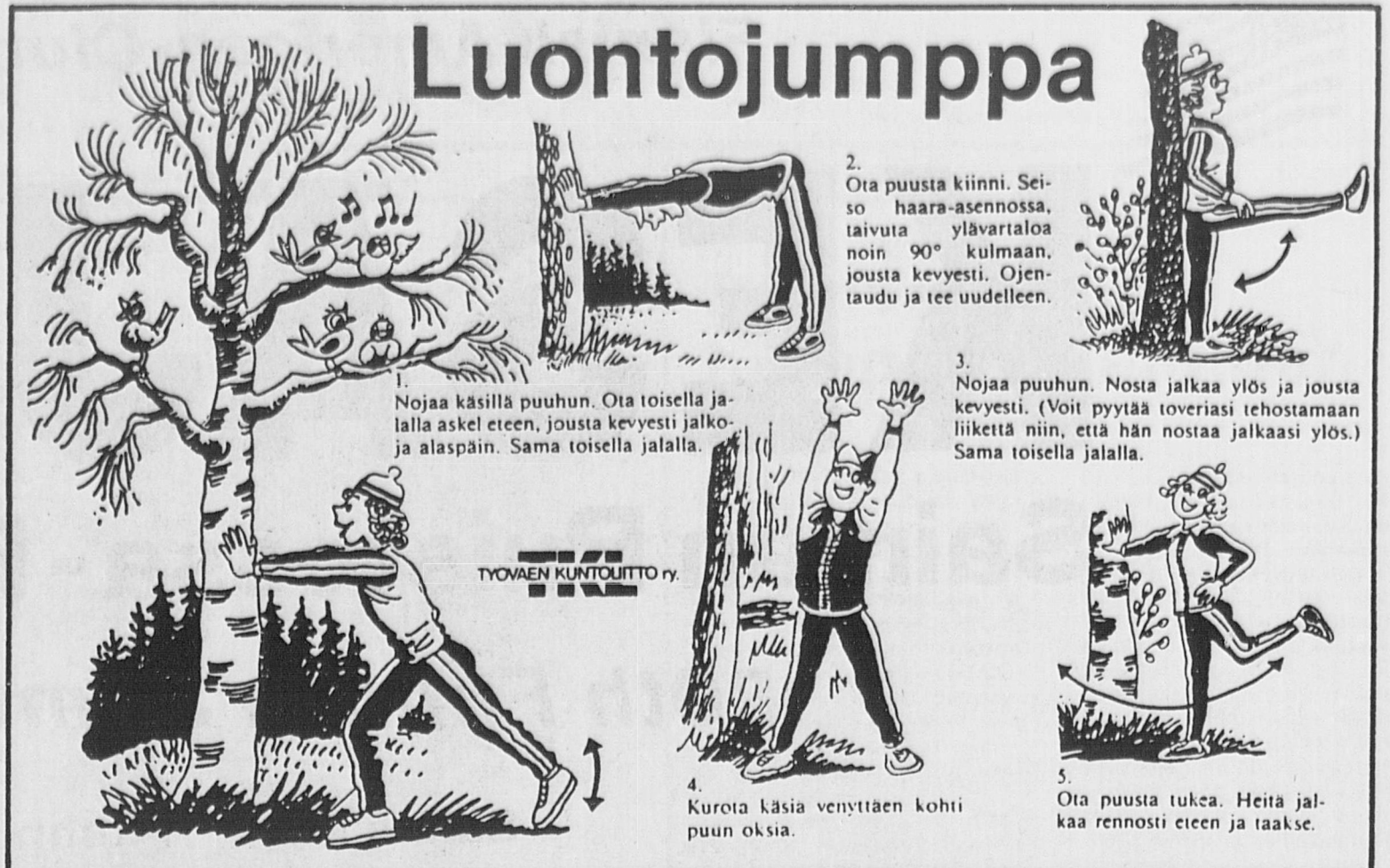
Elinkeinoelämän tutkimuslaitos Etla ennustaa, että teollisuudesta katoaa 36,000 työpaikkaa vuoteen 1990 mennessä. Lisäksi ennustuksessa vaikuttaa Suomeen vuosikymmenen loppuun asti 2,5 prosentin vuosikasvu, kun se muissa teollisuusmaissa on 3,5 prosenttia.

Etla veikkaa, että öljyn hinnan lasku hyödyntää Suomea pitkän päälle. Työttömyyden ennustetaan olevan vuonna 1990 noin 6,4 prosenttia.

Teiden ritarit

Liikenneturva, poliisi, Autoliitto ja Neste ovat yhdessä järjestäneet kampanjan maanteillä ja joukkoliikenteessä, jossa etsitään teiden ritareita.

Kampanjan tarkoituksena on tieliikenteen sujuvuus ja turvallisuus. Kampanja kestää tämän vuoden loppuun. Kampanjan tunnusta hallitsee sydän, joka symboloi auton ratin keskellä.



Ruotsalaisjuhlaa Jukolassa

Tämän vuotinen Jukolan viesti juostiin Tampereen lähistöllä ja viestioli jälleen ruotsalaisjuhlaa, sillä voiton vei miesten kisassa suurin ennakkosuosikki IFK Södertälje. Toiseksi sentään tuli suomalaisjoukkue Kouvolan Rasti, mutta seuraavat kaksi sijaa menivät jälleen Ruotsiin ja toiseksi paras suomalainen joukkue Rastikarhut Porista oli viides.

Sopii olla suomalainen

Tiesittekö, että suomalaiset ovat kohteliaita, joustavia, taiteellisesti lahjakkaita, tehokkaita, vauraita ja yleensä hyväntahtoisia. Näin kirjoitti San Franciscossa ilmestyvän Examinerin toimittaja Suomesta. Lehden levikki on noin 720,000. Eikä Los Angeles Times -lehtikään katso alta lipan. Lehti suosittelee ostamaan suomalaisia turkkia. Lehden levikki on 1,332,000.

Uusi oikeuskansleri juhannukseksi

Eläkkeelle siirtyvän oikeuskansleri Kai Kortteen seuraaja on tarkoitus nimittää juhannukseen mennessä. Vahvin ehdokas tällä hetkellä on eduskunnan oikeusasiamies Jorma S. Aalto. Hänellä katsotaan olevan virkaan vankin asiantuntemus ja kokemus. Ainoa miinus hänellä on se, että apulaisoikeuskansleri on keskustapuoluelainen ja Aaltoin katsotaan keskustapuolueen mieheksi.

Aalto oikeuskansleriksi

Tasavallan presidentti Mauno Koivisto on nimittänyt eduskunnan oikeusasiamies Jorma S. Aallon seuraavaksi oikeuskansleriksi. Viran nykyinen haltija Kai Korte jää eläkkeelle heinäkuun lopussa. Uusi oikeuskansleri on syntynyt vuonna 1935 ja ollut eduskunnan oikeusasiamiehenä vuodesta 1974. Sitä ennen hän toimi mm. tutkijana ja yliopiston opettajana.

TILAUS JA OSOITTEENMUUTOS

osoitteen muuttuessa liittää vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

POSTINUMERO _____

UUSI TILAUS ☐ UUDISTUS ☐

MAKSU \$

USA: 12kk \$20,00, 6kk \$13,00, 3kk \$9,00
Ulkomaille 12kk \$24,00, 6kk \$17,00

RAIVA AJA

P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420
Puh. (617) 343-3822

FINNEXPRESS

FINNTASTIC GROUP FLIGHTS

FINNAIR SCHEDULED SERVICE

WEEKLY DEPARTURES—WEEKLY RETURNS

MINIMUM STAY 1 WEEK — MAXIMUM STAY 1 YEAR

LOWEST AVAILABLE AIRFARES FROM

NEW YORK \$710 • SEATTLE \$790

LOS ANGELES \$890 • MONTREAL \$615*

* RULES AVAILABLE UPON REQUEST

CHILDREN 50% — INFANTS 10%

MONEY-SAVING TAX-FREE CONNECTIONS FROM ALL OTHER AIRPORTS IN NORTH AMERICA

SEATS ARE LIMITED — RESERVE YOURS EARLY

FOR RESERVATIONS CONTACT:

HANSLIN

TRAVEL SERVICE

40 East 49th Street New York, N.Y. 10017

Telephones:

212 832-8989 800 223-0567

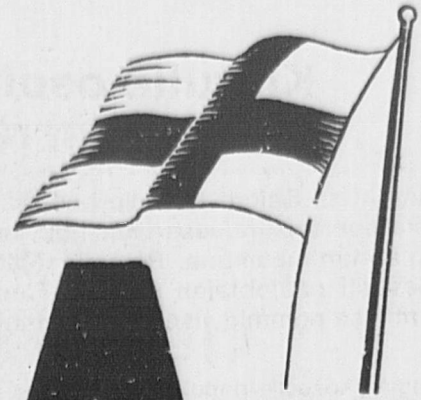
FLY SAS TO FINLAND

Enjoy wide body comfort from our five gateway cities—New York, Chicago, Los Angeles, Seattle and Anchorage. Make convenient connections throughout Scandinavia to the principal cities in Finland. Ask your Travel Agent about Scandinavian Airlines convenient schedules, low air fares and traditional hospitality and service.

SAS



**Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton ja
Finnish American Club of Saiman 80.**



KESÄJUHLA

Saiman Puistossa - Fitchburg, Mass.

80th Finnish Summer Festival

Saima Park - Fitchburg, Mass

**Lauantaina, heinäk. 5. p:nä
Saturday, July 5**



Osmo Kalliala

Urheilutapahtumia:

Urheiluseura reippaan 72. vuotuiset
9:00 aam. Kenttä- ja rataurheilukilpailut
6:00 ill. "Finnish Memorial" juoksukilpailu

Kana barbecue päivällinen klo 11:30

10:00 Elokuvat "Alvar Aalto" ja "Empire Style"
11:00 Elokuva "Children of Labor"
12:00 Roy Helanderin diakuvia Suomesta
1:00 Kansantanhua

Juhlaohjelma

alkaa klo 1:30 iltap.

Tervehdys
Pielisen Balladi Miriam Lehto, Roy Helander,
Ellen Hansas päärooleissa
Laulua Mirja Visuri
Roy Helander säestää
Juhlapuhe Osmo Kalliala
Juontajana toimii Marita Cauthen

3:30 Elokuva "Finnish American Lives"

Sports

9:00 am *Track and Field Meet*
6:00 pm *Finnish Memorial Road Race*

Chicken barbecue 11:30 am

10:00 Films "Alvar Aalto" and "Empire Style"
11:00 Film "Children of Labor"
12:00 Roy Helander's slides
1:00 Folk Dancing

Festival Program

starts 1:30 pm

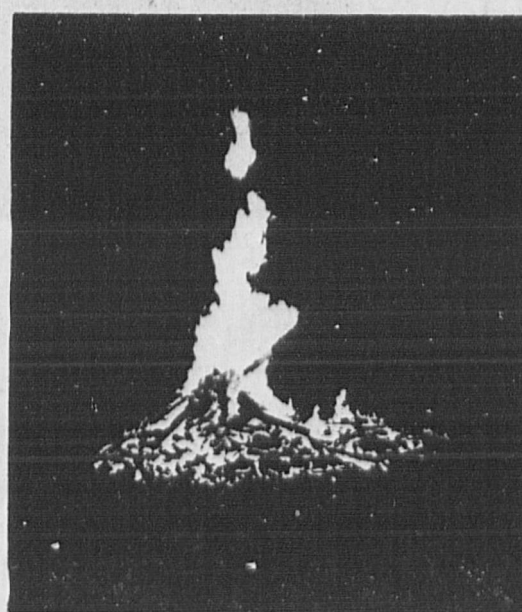
Greeting
Pielinen Ballad Miriam Lehto, Roy Helander
Ellen Hansas starring
Singing Mirja Visuri
Roy Helander, accompanist
Speech Osmo Kalliala
Marita Cauthen, Master of Ceremonies

3:30 Film "Finnish American Lives" by Michael Loukinen

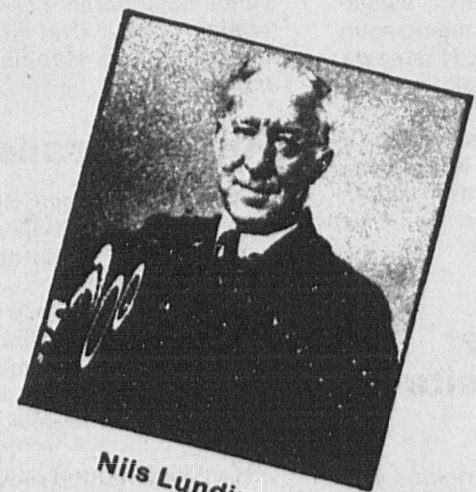


Revontulet

Kokko



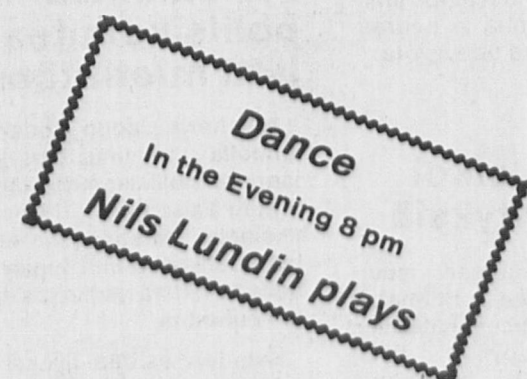
Bonfire



Nils Lundin



Tanssit
Illalla klo 8:00
Nils Lundin soittaa



Dance
In the Evening 8 pm
Nils Lundin plays

Kirjoja myytävänä

Art Exhibit

Taidenäyttely

Arvonta illalla

Raffle in evening

Raivaaja Book Table